

**BLAUPUNKT**

Quick User Guide  
Mobile phone FS 03



*Enjoy it.*

# Contents

1. Safety .....	1
2. Product specifications .....	2
3. About the keys.....	2
4. Getting Started .....	3
4.1. <i>Insert a SIM card</i> .....	3
4.2. <i>Insert a memory card</i> .....	3
4.3. <i>Insert battery</i> .....	4
4.4. <i>Remove the battery</i> .....	4
4.5. <i>Charging the battery</i> .....	4
4.6. <i>Maintaining the battery</i> .....	5
5. Power on/off.....	5
6. Call functions .....	6
6.1. <i>Make a call</i> .....	6
6.2. <i>Receive call</i> .....	6
6.3. <i>Emergency call</i> .....	7
7. Messaging.....	7
7.1. <i>Write a message</i> .....	7
7.2. <i>Incoming messages</i> .....	7
8. Camera.....	8
9. Phone password .....	8
10. Declaration of Conformity .....	8

## 1. Safety

**Please read the safety instructions carefully, as ignoring it may be dangerous or illegal.**

The owner of the device is responsible for the use of this appliance.

### Explosion hazards and restricted areas

Do not switch on the device, where it is prohibited to use a mobile phone or can interfere with radio waves or cause danger, e.g on airplanes, in hospitals or nearby medical devices, fuel, chemicals and blasting area.

Follow the instructions strictly in restricted areas.

### Road safety

Observe the local laws and regulations. Do not use the device during driving, road safety comes first.

### Interference

Every wireless device can be sensitive to the interference, which can influence the performance.

### Qualified service

The product can only be repaired by a qualified person.

### Charger, battery and other accessories

Please, use battery, charger and other accessories which are approved by the manufacturer. Do not connect incompatible products.

### Hearing protection

To avoid hearing loss, do not listen to music or radio for a long time at high volume.

### Water resistance

The appliance is not waterproof, so keep it dry.

### Use environment

The device complies with the recommended emission values for radio waves when kept at a minimum distance of 1.5 cm from the ear. When carrying the phone in a case, belt clip or holder, make

sure that it does not contain metal and that the phone is slightly distracted from the body. When using other accessories, it is not possible to operate in accordance with radio frequency guidelines. If you do not use a case and do not hold the phone on your ear, keep it at least 2.5 cm away from your body, especially during data transfer.

## 2. Product specifications

### Power Supply Features:

- Input: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz – 0.1 A
- Output: (DC), 5 V- 500 mA

### Battery Type and Voltage:

- Li-ion battery, 3.7 V, 600 mAh

### Network type:

- GSM 900/1800 MHz

### SAR values:

- 1.133 W/Kg (Head)
- 0.789 W/Kg (Body)

Note: Actual operating conditions depend on local conditions, network environment and user habits.

## 3. About the keys

**1. Left soft key / Right Soft key:** Opens the menu item in the left / right corner of the screen.

**2. Dial key:** dial / answer the call and in standby mode, open the call list.

**3. End / Off Power Button:** Press and hold to turn the power on and off; briefly press it down, reject a call, or quit it from the menu.

**4. Ok key:** press to execute the indicated function. In standby mode, press to open the selected link.

**5. Navigation keys:** Press up / down / left / right directions to scroll through the menu. In standby mode, press the up / down / left /

right arrows to access the quick menu at the top of the screen and press OK to execute.

**6. 0-9 alphanumeric keypad:** Press the corresponding keys to enter numbers when dialing or the characters of the numbers when writing text.

In Idle mode: Press and hold "2" to "9" to use the Speed Dial feature (if set in the menu [Phone Book / Speed Dial]).

Press \* twice to display "+" the international developer signal.

**7. \* (Star) button:** in standby mode press and hold \* to display the international prefix '+'. In Menu mode, briefly press to lock the keypad.

**8. # (Dual Cross) button:** in standby mode, press and hold to activate / deactivate Silent mode.

## 4. Getting Started

### 4.1. Insert a SIM card

To use your phone, you need to insert a valid SIM card to connect to the GSM network.

To avoid missing or damaged the contents of the SIM card, please DO NOT hold the metal part of the SIM card with your hands free and keep it away from electromagnetic devices. If the SIM card is damaged, it can not be connected to the GSM network. Before inserting or removing the SIM card, make sure that the device is turned off and the back of the device removed.

Note: Locate the SIM card slot on the back of the device and in the direction of the signal, with the collisions slide the card.

### 4.2. Insert a memory card

The memory card is not part of the basic package, but the memory of the device can be expanded with an SD card. Please make sure that the memory card is inserted correctly before use.

Note that the device may shakes, the memory card may slide out

of the slot, so please do not bend it, scratch the memory card or expose it to static electricity or dust, do not immerse it in water. Place the memory card in the slot on the back of the phone, with its chip facing down, as shown on the device.

Please be careful when using a memory card, especially when it is removed. Some memory cards must be formatted with a computer before use.

### **4.3. Insert battery**

1. Insert the battery chip into the protruding metal point in the battery slot, insert the battery, and push the top down until the battery engages in the recess.

2. Put back the back cover.

### **4.4. Remove the battery**

To remove the battery, turn off the device, remove the cover and then remove the battery at the top.

Note:

Please remove the battery when it is switched off, as it may cause abnormal operation when the device is switched on.

### **4.5. Charging the battery**

Connect the charger to the appliance and plug the other end into the socket. If the device is turned on while charging, the battery icon will move in the right corner of the display. Charging is completed when the charging indicator on the top right is lit. If charging is switched off, a charging indicator appears on the display. When charging is complete, unplug the charger from the unit.

Note: When the battery voltage is low, a warning message is displayed on the display. Charge the battery as soon as you can, to avoid any inconvenience, the device can be switched off during a telephone conversation. Your device can automatically turn off

when the power level is too low.

1. If you use the battery at a persistently low charge, it may adversely affect the battery life and quality.
2. Use only the charger approved by the manufacturer for proper operation.
3. Do not remove the battery during charging.
4. Fill the unit for at least 4 hours before first use. This can increase the efficiency of the multiple charge and discharge cycles.

#### **4.6. Maintaining the battery**

The device has a rechargeable battery. When not using the charger, disconnect it from the power source. For more than a week, do not leave the phone charging. Temperature influences battery capacity. Battery may need to be cooled or warmed up before charging. If the battery temperature is lower than 0 ° C or higher than 45 ° C, do not charge the battery. Use the battery according to its intended purpose. Do not short-circuit the battery terminals. Do not use a damaged battery. If you are using an appliance under extreme temperature conditions, the battery will not work properly and its life span will be reduced. DO NOT throw the battery into fire, follow local laws and regulations regarding the disposal of the spent battery.

### **5. Power on/off**

Press and hold the End / On-Off button to turn the unit on or off.

1. If a SIM card is not inserted, it is defective or not fit correctly, a warning message will be displayed after switching on the display. Turn off your device and make sure the SIM card is inserted correctly.
2. If you insert the SIM card into the device, the PIN request and the phone password are active, the device prompts you for the password and PIN code and switches to standby mode. After switching on, the phone automatically searches for the

network. If the device has found the allowed network, it will display its name and signal strength.

If your device does not find a suitable network, you can only make an emergency call or access non-network services on your phone.

## 6. Call functions

### 6.1. Make a call

When the network service provider name appears on the display, the phone is ready to make and receive calls.

In Standby mode, press the number keys to enter the number you want to call, press the right soft key to clear the wrong numbers, press the left soft key or the dial key to start the call if the specified number is correct.

To enter an international phone number format, press and hold the [\*] key until "+" international call sign appears on the display.

### 6.2. Receive call

When an incoming call is alerted to your device if your service provider supports the number display, the display shows the caller's number or the caller's name (depending on whether you have saved it in the phone book).

1. Press the dial key or the left soft key and answer [Answer] to the incoming call.
2. If **Any key** responds function is active, [Settings / Call Settings / Advanced Settings / Answer Mode / Anykey], you can answer any call using any key except the Right softkey and the End / Off button.
3. When the headset is connected to the unit and [Headset] is activated [Settings / Call settings / Advanced settings / Answering mode / Auto answer in headset mode], incoming calls will be automatically received by your phone after 5 seconds of vibration or ringing.
4. If you do not want to answer the call, press the End / Off button

to reject the call.

The End / Off button can also be used to disconnect the call.

5. During a call, press the down / up navigation keys to reduce or increase the loudspeaker volume.

### 6.3. Emergency call

You can immediately make an emergency call without a SIM card. Different networks can use different emergency numbers, so please contact your network operator.

## 7. Messaging

Message service is a network-dependent service that allows you to send and receive SMS. For more information, contact your network provider.

### 7.1. Write a message

In Menu mode, select Messages> Write message.

Note: To send the SMS, you must have the correct message center number from your network service provider. You can check and change the message center in Menu> Messaging> SMS settings> SIM> SMSC address.

While writing a message, press # to switch between input modes. Text messages can consist of up to 612 characters (up to 268 characters for accented characters).

Press the left soft key [Options] during message editing to access the following functions:

- **Send to:** You can specify the recipient of the message manually or select it from Names.
- **Sending:** After Adding a Recipient (which you can do by entering a direct phone number or from Contacts), you can send the message by selecting <Options> Send.

### 7.2. Incoming messages

You can store received messages on your device or on the SIM card and access it.

When you receive a message, a beep or vibration (as previously configured in the menu) will alert you to this, or a graphic will appear on the display. Press the left soft key [View] or OK to view the message, and the right soft key to return to the SMS menu to read other incoming messages.

## 8. Camera

The device has camera, which you can take photos with it. To save the images, you need a memory card.

## 9. Phone password

The phone password can be a 4-8-digit code that protects your device from unauthorized use.

The factory default password is "1122". When the feature is active, the phone asks for this code every time you turn it on. To protect your privacy, change the default password as soon as possible. Set a password you can easily remember.

## 10. Declaration of Conformity

The Blaupunkt FS 03 is compliant with the essential requirements and relevant provisions of RoHS Directive 2014/53 / EU and 2011/65 / EU. To view the Declaration of Conformity, please contact us at the following e-mail address: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu).



Import: HTM Mobile Ltd.

Address: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

For more information on this product, visit our website at [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) or [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

# Anleitung für Schnelleinstellung Mobiltelefon FS 03

## Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheit.....	2
2. Technische Daten des Geräts .....	3
3. Beschreibung der Tastatur .....	3
4. Erste Schritte .....	4
4.1 SIM Karte einlegen .....	4
4.2 Speicherkarte einlegen .....	5
4.3 Akku einlegen .....	5
4.4 Akku herausnehmen.....	6
4.5 Akku aufladen.....	6
4.6 Wartung des Akkus .....	7
5. Ein- und Ausschalten.....	7
6. Anruffunktionen .....	8
6.1 Anruf tätigen .....	8
6.2 Einen Anruf annehmen.....	8
6.3 Notrufe.....	9
7. Verwaltung von Nachrichten .....	9
7.1 Nachrichten schreiben .....	9
7.2 Eingehende Nachrichten .....	10
8. Kamera.....	10
9. Telefonpasswort .....	11
10. Konformitätserklärung.....	11

## 1. Sicherheit

**Lesen Sie bitte diese Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann gefährlich, oder sogar illegal sein.**

Der Besitzer des Geräts ist verantwortlich für die Benutzung des Geräts.

### **Gebiete mit Einschränkung**

Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Benutzung eines Mobiltelefons nicht erlaubt ist, oder wenn es Interferenz oder Gefahr verursachen kann, zum Beispiel in Flugzeugen, Krankenhäusern, in der Nähe von medizinischen Geräten, Treibstoff, Chemikalien oder Sprenggebiet. Halten Sie die Vorschriften auf diesen Gebieten ein.

### **Sicherheit im Straßenverkehr**

Halten Sie die örtlichen Gesetze und Regeln ein. Benutzen Sie das Telefon während der Fahrt nicht, die Wichtigste ist die Sicherheit im Straßenverkehr.

### **Interferenz**

Drahtlose Geräte können bei Interferenz empfindlich sein, und es beeinflusst ihre Leistung.

### **Service**

Das Gerät darf nur durch qualifizierten Personen repariert werden.

### **Ladegerät, Akku und andere Zubehöre**

Verwenden Sie nur durch den Hersteller zugelassene Akkus, Ladegeräte und andere Zubehöre. Inkompatible Produkte nicht anschließen.

### **Hörschutz**

Um Hörschäden zu vermeiden hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum Musik, Radio mit hoher Lautstärke.

### **Wasserdichtheit**

Das Gerät ist nicht wasserdicht, deshalb trocken halten.

## Benutzungsumgebung

Das Gerät entspricht den empfohlenen Werte der Radiowellen, wenn man es min. 1,5 cm entfernt von den Ohren hält. Wenn Sie das Telefon in Telefentasche, mit Gürtelschnalle oder auf einen Halter tragen, achten Sie darauf, dass diese kein Metall beinhalten und durch diese Sachen das Telefon ein wenig von Ihrem Körper fern gehalten wird. Bei Benutzung von anderen Zubehören kann die Funktion entsprechend dem Radiofrequenzsprinzip nicht gesichert werden. Wenn Sie keine Telefentasche benutzen und das Telefon nicht zu den Ohren halten, halten Sie das Gerät mindestens 2,5 cm entfernt von Ihrem Körper, besonders im Fall von Datenübertragung.

## 2. Technische Daten des Geräts

### Netzteil:

- Eingang: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz – 0.1 A
- Ausgang: (DC), 5 V- 500 mA

### Akkutyp und Spannung:

- Li-Ion Akku, 3.7 V, 600 mAh

### Netz:

- GSM 900/1800 MHz

### SAR Wert:

- 1.133 W/Kg (Kopf)
- 0.789 W/Kg (Körper)

**Hinweis:** Die tatsächlichen Funktionsbedingungen hängen von den örtlichen Verhältnissen, der Netzumgebung und dem Gebrauch ab.

## 3. Beschreibung der Tastatur

**1. Softwaretaste links/ Softwaretaste rechts:** öffnet Menü in der Ecke des Bildschirms links/rechts.

**2. Anruftaste:** Anrufe tätigen/annehmen, sowie öffnet die

Anrufliste bei Bereitschaft.

**3. Ende/ Aus-Einschalten:** lang drückend kann man das Gerät ein- und ausschalten; kurz drückend kann man dadurch den Anruf beenden, ablehnen, oder aus dem Menü austreten.

**4. OK-Taste:** zur Durchführung der gezeigten Funktion drücken. In Bereitschaftsfunktion zur Öffnung des ausgewählten Bezugs drücken.

**5. Navigationsknöpfe:** zum Rollen des Menüs drücken Sie die Richtungen oben/unten/links/rechts. In Bereitschaftsbetriebsart drücken Sie die Richtungen oben/unten/links/rechts zum Erreichen des Schnellmenüs, es sehen Sie im oberen Teil des Bildschirms und drücken Sie OK für die Durchführung.

**6. 0-9 alphanumerische Tastatur:** drücken Sie die entsprechenden Knöpfe zum Eintragen der Zahlen, wenn Sie eine Rufnummer eingeben, oder die zu den Zahlen gehörenden Zeichen beim Eingeben eines Textes.

Im Betriebsart „Bereitschaft“: drücken Sie irgendeine Taste von „2“ bis „9“ zur Funktion Schnellanruf (wenn Sie es im Menü eingestellt haben [Telefonbuch/Schnellanruf]).

Drücken Sie zweimal \* zum Anzeigen von „+“ bei internationalen Anrufen.

**7. \* (Stern) Taste:** bei Bereitschaft lang auf Taste \* drücken zum Anzeigen von „+“ bei internationalen Anrufen. Im Betriebsart Menü kurz drücken um Sperren der Tastatur.

**8. # (Doppelkreuz) Taste:** in Bereitschaft lang drücken zum Aktivieren/Ausschalten der Betriebsart „Leise“.

## 4. Erste Schritte

### 4.1 SIM Karte einlegen

Für die Verwendung des Telefons müssen Sie zuerst eine gültige SIM –Karte einlegen, wodurch Sie das GSM –Netzwerk erreichen können.

Um das Verschwinden und Beschädigung des Inhaltes der SIM – Karte zu vermeiden berühren Sie bitte den Metallteil der SIM-Karte mit der Hand NICHT, und halten Sie es fern von elektromagnetischen Geräten. Wenn die SIM –Karte beschädigt wird, kann man das GSM-Netzwerk nicht erreichen. Vor dem Einlegen und Entfernen der SIM –Karte muss man das Gerät ausschalten und die rückseitige Abdeckung entfernen.

**Hinweis:** suchen Sie die Öffnung der SIM –Karte auf der Rückseite des Geräts und schieben Sie die Karte entsprechende des Zeichens ein. Bei dem Einsetzen müssen Sie darauf achten, dass der Chip nach unten zeigt und achten Sie auch auf die richtige Richtung.

## 4.2 Speicherkarte einlegen

Zu der Grundausstattung des Geräts gehört keine Speicherkarte, der Speicher des Geräts kann man aber durch SD –Karte erweitern.

Sie müssen berücksichtigen, dass das Gerät kleinen Stromschlag verursachen kann, die Speicherkarte aus ihrem Sitz ausrutschen kann, also beugen, kratzen Sie bitte die Speicherkarte nicht, setzen Sie es der statischen Elektrizität oder Staub nicht aus, legen Sie es nicht in Wasser. Legen Sie die Speicherkarte in die Öffnung auf der Rückseite des Geräts, der Chip muss nach unten zeigen, wie dargestellt.

Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung der Speicherkarte, besonders wenn Sie sie herausnehmen. Einige Speicherkarten müssen vor dem ersten Gebrauch mit Computer formatiert werden.

## 4.3 Akku einlegen

1. Legen Sie den Chip von Akku zu dem hervorstehenden Metallpunkt in der Akkuöffnung, setzen Sie den Akku ein und drücken Sie dessen oberen Teil nach unten, bis der Akku einrastet.
2. Legen Sie die rückseitige Abdeckung des Geräts zurück.

## 4.4 Akku herausnehmen

Zum Entfernen des Akkus schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Abdeckung, nehmen Sie den Akku von oben heraus.

**Hinweis:** wenn Sie den Akku herausnehmen, können die in dem Gerät und auf der SIM-Karte gespeicherte Einstellungen verloren gehen.

Entfernen Sie den Akku nur bei ausgeschaltetem Zustand, sonst kann es zu Fehlfunktion führen.

## 4.5 Akku aufladen

Schließen Sie das Ladegerät zu dem Telefon, und das andere Ende an eine Steckdose an. Wenn das Gerät während dem Ladevorgang eingeschaltet ist, bewegt sich das Akku-Zeichen oben in der rechten Ecken des Bildschirms. Der Ladevorgang wurde beendet, das Akku-Zeichen oben in der rechten Ecken des Bildschirms kontinuierlich leuchtet. Beim Ladevorgang in ausgeschaltetem Zustand erscheint ein Ladesymbol auf dem Bildschirm. Am Ende des Ladevorganges trennen Sie den Ladegerätsanschluss von dem Gerät.

**Hinweis:** wenn die Akku-Spannung niedrig ist, erscheint eine Warnung auf dem Bildschirm. Das Gerät kann während einem Telefongespräch ausschalten, deshalb um Unannehmlichkeiten zu vermeiden laden Sie den Akku so schnell wie möglich auf. Bei zu niedrigem Energiestand kann ein automatisches Ausschalten erfolgen.

1. Wenn Sie den Akku oft und dauerhaft mit niedrigem Energiestand benutzen, kann es nachteiligen Einfluss auf die Lebensdauer und Qualität des Akkus haben.
2. Im Interesse der entsprechenden Funktion benutzen Sie nur ein durch den Hersteller zugelassenes Ladegerät.
3. Den Akku während dem Ladevorgang nicht entfernen.
4. Vor der ersten Benutzung müssen Sie das Gerät mindestens 4 Stunden lang aufladen. Es kann die Effizienz erhöhen nach

mehreren Aufladungen und Entladungen.

#### 4.6 Wartung des Akkus

Das Gerät ist mit wiederaufladbarem Akku ausgerüstet. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, wenn Sie es nicht benutzen. Lassen Sie das Telefon auf keinem Fall länger als eine Woche mit dem Ladegerät verbunden. Die Temperatur beeinflusst die Kapazität des Akkus. Der Akku braucht vielleicht Kühlung oder Wärme vor der Ladung. Wenn die Akkutemperatur weniger ist als 0°C oder höher ist als 45 °C dürfen Sie den Akku nicht aufladen. Verwenden Sie den Akku bestimmungsgemäß. Machen Sie keinen Kurzschluss zwischen den Polen des Akkus. Verwenden Sie keinen beschädigten Akku. Wenn Sie das Gerät bei extremen Temperaturverhältnissen benutzen, wird der Akku nicht richtig funktionieren und seine Lebensdauer sinkt auch. Werfen Sie den Akku NICHT ins Feuer, halten Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Entsorgung des alten Akkus ein.

### 5. Ein- und Ausschalten

Zum Ein- und Ausschalten die Taste **Ende/Aus-Einschalten** lang drücken.

1. Wenn die SIM-Karte nicht eingesetzt, fehlerhaft ist oder der Kontakt nicht richtig ist, erscheint eine Warnung auf dem Bildschirm nach dem Einschalten. Sie müssen das Gerät ausschalten und kontrollieren, ob die SIM –Karte entsprechend eingesetzt ist.

2. Wenn Sie die SIM- Karte so einlegen, dass PIN und Telefon-Passwort aktiv sind, verlangt das Gerät nach dem Einschalten das Passwort und den PIN Code, dann schaltet es in Betriebsart Bereitschaft

Nach dem Einschalten sucht das Gerät das Netzwerk automatisch. Wenn das Gerät das Netzwerk findet, erscheint dessen Name, beziehungsweise die Signalstärke.

Wenn das Gerät kein entsprechendes Netzwerk findet, kann man nur Notruf tätigen, oder nur die nicht mit Netzwerk verbundenen Dienstleistungen sind erreichbar.

## 6. Anruffunktionen

### 6.1 Anruf tätigen

In Betriebsart Bereitschaft drücken Sie die entsprechenden Zahlentasten zum Wählen der gewünschten Telefonnummer, zum Löschen der falschen Ziffern drücken Sie **Software Taste rechts**, zum Anrufen drücken Sie die **Software Taste links**, oder die Anruftaste, wenn die eingegebene Nummer richtig ist.

Bei internationalen Anrufen [\*] Taste lang drücken, bis „+“ Zeichen auf dem Bildschirm erscheint.

### 6.2 Einen Anruf annehmen

Bei einem eingehenden Anruf alarmiert das Gerät auf entsprechende Weise, und wenn der Netzwerkanbieter die Anzeige der Rufnummer unterstützt, dann erscheint die Kontaktnummer oder der Kontaktnamen auf dem Bildschirm (abhängig davon, ob sie früher in das Telefonbuch gespeichert wurde).

1. Die **Wahltaste** oder die **Software Taste links** drücken und auf den eingehenden Anruf [Antwort] antworten.

2. Wenn die Funktion „Antwort durch beliebige Taste“ aktiv ist, [Einstellungen/Anrufeinstellungen/Antwortart/beliebige Taste], dann können Sie mit einer beliebigen Taste den Anruf annehmen, ausgenommen mit **Software Taste rechts** und **Ende/Aus-Einschalttaste**.

3. Wenn zu dem Gerät ein Kopfhörer angeschlossen ist und Funktion [Auto] aktiv ist [Einstellungen/ Anrufeinstellungen/ Antwortart /Automatische Annahme in Art Headset], nimmt das Telefon die eingehenden Anrufe nach 5 Sekunden Vibration oder Klingeln automatisch an.

4. Wenn Sie den Anruf nicht annehmen möchten, drücken Sie die Taste Ende/Aus-Einschalten Taste zum Ablehnen des Anrufs.

Die Ende/Aus-Einschalten Taste können Sie auch zum Abbrechen des Anrufs benutzen.

5. Während dem Anruf können Sie mit den Navigationstasten die Lautstärke des Lausprechers erhöhen oder mindern.

### 6.3 Notrufe

Notrufe können Sie auch direkt ohne SIM –Karte tätigen. Die verschiedenen Netzwerke können verschiedene Notrufnummer benutzen, kontaktieren Sie bitte den Netzwerkanbieter.

## 7. Verwaltung von Nachrichten

Die Nachrichtendienstleistung hängt von dem Netzwerk ab, es ermöglicht das Senden von SMS. Für weitere Informationen kontaktieren Sie den Netzwerkanbieter.

### 7.1 Nachrichten schreiben

Funktionen: neue Nachricht schreiben, speichern und/oder senden.

Im Betriebsart Menü wählen Sie den Punkt Nachrichtenverwaltung > Nachrichten schreiben.

**Hinweis:** zum Senden von SMS müssen Sie über die richtige Nachrichten-Zentralnummer verfügen, es können Sie bei dem Netzwerkanbieter erfahren. Die Nachrichtenzentrale können Sie in **Menü > Nachrichtenverwaltung > SMS Einstellungen > SIM > MSC-Adresse** kontrollieren, ändern.

Während dem Schreiben einer Nachricht können Sie die Eintragungsart mit Hilfe der Taste # ändern. Eine Text-Nachricht kann max. aus 612 Zeichen stehen (bei Akzentbuchstaben aus max. 268 Zeichen).

Drücken Sie die **Software Taste links** [Optionen] während der Texteintragung um folgende Funktionen zu erreichen:

**Adressat:** Sie können den Kontakt manuell angeben, oder aus den

Kontaktnamen auswählen.

**Senden:** diese Funktion ist nach der Eingabe des Kontaktes durch wiederholtes Drücken der Option erreichbar. Nachrichtsenden erfolgt.

## 7.2 Eingehende Nachrichten

Die eingehenden Nachrichten können Sie im Gerät oder auf der SIM –Karte speichern und von dort erreichen.

Beim Eingehen einer Nachricht erfolgt ein Ton oder eine Vibration (wie es Sie in Menü eingestellt haben), beziehungsweise erscheint ein Zeichen auf dem Bildschirm. Drücken Sie **Software Taste links** [View] oder **OK Taste** zum Öffnen der Nachricht, mit der Software Taste rechts treten Sie zurück zum SMS Menü zum Lesen der anderen eingehenden Nachrichten.

## 8. Kamera

Das Gerät hat eine Kamera für Aufnahmen von Fotos. Zum Speichern des Fotos braucht man eine Speicherkarte.

## 9. Telefonpasswort

Das Telefonpasswort ist ein aus 4-8 Ziffern bestehender Code, es schützt das Gerät vor der unbefugten Verwendung.

Das im Werk eingestellte Passwort ist „1122“. Wenn diese Funktion aktiv ist, verlangt das Telefon bei jedem Einschalten diesen Code. Zum Schutz Ihrer Daten müssen Sie das im Werk eingestellte Passwort ändern. Sie müssen ein leicht merkbares Passwort einstellen.

## 10. Konformitätserklärung

Das Gerät Blaupunkt FS 03 erfüllt die grundsätzlichen Vorschriften und Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, sowie 2011/65/EU RoHs. Die Konformitätserklärung können Sie unter der folgenden E-Mail Adresse anfordern: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu).



Import: HTM Mobile Ltd.

Adresse: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Website unter [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) oder [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

# Gyorsbeállítási útmutató

## Mobiltelefon FS 03

### Tartalomjegyzék

1. Biztonság .....	2
2. A készülék műszaki adatai .....	3
3. Tudnivalók a billentyűkről .....	3
4. Első lépések .....	4
4.1 SIM kártya behelyezése .....	4
4.2 Memóriakártya behelyezése .....	5
4.3 Akkumulátor behelyezése .....	5
4.4 Az akkumulátor eltávolítása .....	5
4.5 Az akkumulátor töltése .....	5
4.6 Az akkumulátor karbantartása .....	6
5. Ki- bekapcsolás .....	7
6. Hívás funkciók.....	7
6.1 Hívás indítása .....	7
6.2 Hívásfogadás .....	7
6.3 Segélyhívás .....	8
7. Üzenetkezelés.....	8
7.1 Üzenet írása .....	8
7.2 Bejövő üzenetek.....	9
8. Fényképezőgép.....	9
9. Telefon Jelszó.....	10
10. Megfelelőségi Nyilatkozat.....	10

## 1. Biztonság

**Kérjük, figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, mert annak figyelmen kívül hagyása veszélyes, akár illegális is lehet.**

A készülék tulajdonosa felelős a készülék használatáért.

### **Korlátozott területek**

Kapcsolja ki a készüléket, ha a mobiltelefon használata nem engedélyezett, vagy ha interferenciát vagy veszélyt okozhat, például repülőgépen, kórházakban vagy orvosi eszközök, üzemanyagok, vegyszerek vagy robbantási terület közelében. Tartsa be az utasításokat a korlátozott területeken.

### **Közúti biztonság**

Tartsa be a helyi törvényeket és szabályozásokat. Ne használja a telefont vezetés közben, első a közúti biztonság.

### **Interferencia**

Minden vezeték nélküli eszköz érzékeny lehet az interferenciára, ami befolyásolhatja a teljesítményt.

### **Minősített szerviz**

A terméket csak szakképzett személy javíthatja.

### **Töltő, akkumulátor és egyéb tartozékok**

Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort, töltőt és egyéb tartozékokat használjon. Ne csatlakoztasson inkompatibilis termékeket.

### **Hallás védelem**

A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszabb ideig nagy hangerőn a zenét, rádiót.

### **Vízállóság**

A készülék nem vízálló, ezért tartsa szárazon.

### **Használati környezet**

A berendezés megfelel a rádióhullámok javasolt kibocsátási értékeinek, ha azt a fültől minimum 1,5 cm távolságra tartják. Ha a telefont tokban, övcsattal vagy tartón hordja, ügyeljen arra, hogy azok ne tartalmazzanak fémeteket, és hogy a telefon általuk kissé

eltávolodjon a testtől. Más tartozékok használata esetén nem biztosítható rádiófrekvenciás irányelveknek megfelelő működés. Ha Ön nem használ tokot és nem tartja a füléhez a telefont, tartsa legalább 2,5 cm-re a készülékét a testétől, különösen adatátvitel közben.

## 2. A készülék műszaki adatai

### Tápegység jellemzői:

- Bemenet: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz – 0.1 A
- Kimenet: (DC), 5 V- 500 mA

### Akkumulátortípus és feszültség:

- Li-ion akkumulátor, 3.7 V, 600 mAh

### Hálózat fajtája:

- GSM 900/1800 MHz

### SAR érték:

- 1.133 W/Kg (Fej)
- 0.789 W/Kg (Test)

**Megjegyzés:** A tényleges működési feltételek a helyi viszonyoktól, a hálózati környezettől, és a felhasználói szokásoktól függenek.

## 3. Tudnivalók a billentyűkről

- 1. Bal szoftver gomb/ Jobb szoftvergomb:** megnyitja a képernyő bal/ jobb sarkában megjelenő menüpontot.
- 2. Tárcsázó gomb:** tárcsáz/fogadja a hívást, valamint készenléti állapotban megnyitja a Híváslistát.
- 3. Vége/ Ki-Bekapcsoló gomb:** hosszan nyomva tudja ki- és bekapcsolni a készüléket; röviden nyomva bontja, elutasítja hívást vagy kiléphet vele a menüből.
- 4. Ok gomb:** nyomja meg a jelzett funkció végrehajtásához. Készenléti módban nyomja meg a kiválasztott hivatkozás megnyitásához.
- 5. Navigáló gombok:** nyomja meg a fel/le/bal/jobbs irányokat a

menüben görgetéshez. Készenléti módban nyomja meg fel/le/bal/jobb irányokat a gyorsmenü eléréséhez, melyet a képernyő felső részén láthat és nyomja meg az OK gombot a végrehajtáshoz.

**6. 0-9 alfanumerikus billentyűzet:** nyomja meg a megfelelő gombokat a számok beviteléhez, amikor tárcsáz vagy a számokhoz tartozó karaktereket, amikor szöveget ír.

Készenléti módban: hosszan nyomva a „2”-től „9”-ig valamelyik gombot használhatja a gyorshívás funkciót (amennyiben beállította a menüben [Telefonkönyv/Gyorstárcsázás]).

Nyomja meg a \* gombot kétszer a „+” nemzetközi előhívó jel megjelenítéséhez.

**7. \* (Csillag) gomb:** készenléti módban hosszan nyomja meg a \* gombot a „+” nemzetközi előhívó jel megjelenítéséhez. Menü üzemmódban, röviden nyomja meg a billentyűzet lezárásához.

**8. # (Kettős kereszt) gomb:** készenléti módban, hosszan nyomja meg a Halk mód aktiválásához/kikapcsolásához.

## 4. Első lépések

### 4.1 SIM kártya behelyezése

A telefon használatba vételéhez be kell helyeznie egy érvényes SIM kártyát, amelynek segítségével a GSM hálózatra kapcsolódhat. A SIM kártya tartalmának eltűnését és sérülését elkerülendő, kérjük, NE fogja meg szabad kézzel a SIM kártya fémes részét, és tartsa távol elektromágneses készülékektől. Ha a SIM kártya megsérül, a GSM hálózatra nem lehet kapcsolódni. A SIM kártya behelyezése és eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket kikapcsolta és távolítsa el a készülék hátlapját.

**Megjegyzés:** keresse meg a SIM kártya nyílást a készülék hátoldalán és a jelzésnek megfelelő irányba, ütközésik csúsztassa be a kártyát. A behelyezés közben, kérjük, győződjön meg arról, hogy a chip lefelé nézzen, és figyeljen a helyes irányra.

## 4.2 Memóriakártya behelyezése

A memóriakártya nem része a készülék alapsomagjának, azonban a készülék memóriája bővíthető SD kártyával. Használat előtt kérjük, ellenőrizze, hogy a memóriakártya megfelelően van behelyezve.

Vegye figyelembe, hogy a készülék rázhat, a memóriakártya a kicsúszhat a rovátkából, tehát kérjük, ne hajlítsa, ne karcolja meg a memóriakártyát vagy tegye ki statikus elektromosságnak vagy pornak, ne merítse vízbe. Helyezze a memóriakártyát a készülék hátulján található nyílásba, chippel lefelé, a készüléken ábrázolt módon.

Kérjük, legyen óvatos a memóriakártya használata esetén, különösen mikor eltávolítja. Néhány memóriakártyát első használat előtt számítógéppel formázni szükséges.

## 4.3 Akkumulátor behelyezése

1. Illessze az akkumulátor chipjét a kiálló fém ponthoz az akkumulátornyílásban, helyezze be az akkumulátort és nyomja meg a tetejét lefelé, egészen addig, amíg az akkumulátor be nem pattan a mélyedésbe.

2. Helyezze vissza a készülék hátlapját.

## 4.4 Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor eltávolításához kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el a fedelet, majd a tetejénél fogva vegye ki az akkumulátort.

**Megjegyzés:** ha eltávolítja az akkumulátort a készüléken és a SIM kártyán tárolt beállítások elveszhetnek.

Kérjük, hogy kikapcsolt állapotban távolítsa el az akkumulátort, mert rendellenes működést eredményezhet, ha bekapcsolt állapotban kiveszi az akkumulátort.

## 4.5 Az akkumulátor töltése

Csatlakoztassa a töltőt a készülékhez, majd a másik végét dugja a konnektorba. Ha be van kapcsolva a készülék töltés közben, akkor az akkumulátor ikon mozog a kijelző jobb sarkában. A töltés befejeződött, ha a jobb felső sarokban a töltést jelző jel

folyamatosan világít. Ha kikapcsolt állapotban tölti a készüléket, egy töltést jelző szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ha a töltés befejeződött, húzza ki a töltőcsatlakozót a készülékből.

**Megjegyzés:** amikor az akkumulátor feszültség alacsony, a készülék figyelmeztető üzenetet jelenít meg a kijelzőn. Töltse fel az akkumulátort olyan hamar, amennyire csak tudja, a kellemetlenségek elkerülése érdekében, a készülék kikapcsolhat telefonbeszélgetés közben. Készüléke automatikusan kikapcsolhat, amikor túl alacsony az energiaszint.

1. Ha tartósan alacsony töltöttségi szinten használja az akkumulátort, az hátrányosan befolyásolhatja az akkumulátor élettartamát, minőségét.
2. A megfelelő működés érdekében, csak a gyártó által elfogadott töltőt használja.
3. Töltés közben ne távolítsa el az akkumulátort.
4. Az első használat előtt legalább 4 órát töltse a készüléket. Ez növelheti a hatékonyságát a több feltöltési és kisütési ciklus után.

#### **4.6 Az akkumulátor karbantartása**

A készülék újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Amikor nem használja a töltőt, akkor húzza ki az áramforrásból. Egy hétnél tovább semmiképpen se hagyja töltőn a telefont. A hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását. Az akkumulátornak szükséges lehet hűtésre vagy melegítésre töltés előtt. Ha az akkumulátor hőmérséklete alacsonyabb, mint 0°C vagy magasabb, mint 45 °C, ne töltse az akkumulátort. Az akkumulátort rendeltetésének megfelelően használja. Ne okozzon rövidzárlatot az akkumulátor pólusai között. Ne használjon sérült akkumulátort. Amennyiben extrém hőmérsékleti viszonyok közt használja készüléket, az akkumulátor nem fog megfelelően működni és az élettartama is csökken. NE dobja az akkumulátort tűzbe, kövesse a helyi törvényeket és szabályozásokat az elhasznált akkumulátor elhelyezésével kapcsolatosan.

## 5. Ki- bekapcsolás

Nyomja hosszan a **Vége/ki-bekapcsoló** gombot a készülék ki- és bekapcsolásához.

1. Amennyiben nincs behelyezve SIM kártya, meghibásodott, vagy nem megfelelően érintkezik, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a kijelzőn bekapcsolást követően. Kapcsolja ki a készüléket és ellenőrizze, hogy SIM kártya megfelelően van-e behelyezve.

2. Amennyiben úgy helyezi be a SIM kártyát a készülékbe, hogy a PIN kérés és a telefon jelszó aktív, a készülék bekapcsolást követően kéri a jelszót és a PIN kódot, majd készenléti üzemmódba kapcsol.

A bekapcsolást követően a készülék automatikusan megkeresi a hálózatot. Ha készülék megtalálta az engedélyezett hálózatot, kijelzi annak nevét, illetve a jelerősséget.

Amennyiben a készülék nem talál megfelelő hálózatot, csak segélyhívás indítható vagy csak a nem hálózathoz kötött szolgáltatásokat érheti el a telefonkészülékén.

## 6. Hívás funkciók

### 6.1 Hívás indítása

Készenléti módban nyomja meg a megfelelő számbillentyűket a hívni kívánt telefonszám megadásához, nyomja meg **jobb szoftvergombot** a hibás számok törléséhez, nyomja meg a **bal szoftvergombot** vagy a tárcsázó gombot a hívás indításához, amennyiben a megadott szám helyes.

Nemzetközi telefonszámformátum megadásához hosszan nyomja a [\*] gombot, addig amíg „+” nemzetközi hívás jel meg nem jelenik a kijelzőn.

### 6.2 Hívásfogadás

Amikor bejövő hívása van a készülék a megfelelő módon riaszt, ha a szolgáltatója támogatja a hívószám kijelzést, akkor a kijelzőn megjelenik a hívó száma vagy a hívó neve (attól függően, hogy

korábban elmentette-e a telefonkönyvbe).

1. Nyomja meg a **tárcsázó** gombot vagy a **bal oldali szoftvergombot** és válaszoljon [Válasz] a bejövő hívásra.

2. Amennyiben a bármely gombra válaszol funkció aktív, [Beállítások/Hívásbeállítások/Válaszmód/Bármelyik gomb], akkor akármelyik gombbal tudja fogadni a hívást, kivéve a **jobb szoftver gomb** és a **Vége/Ki-bekapcsoló gomb**.

3. Ha a fülhallgató csatlakoztatva van a készülékhez és az [Auto] funkció aktivált  
[Beállítások/Hívásbeállítások/Válaszmód/Automatikus fogadás headset módban], a bejövő hívásokat automatikusan fogadja a telefonja 5 másodperces rezgés vagy csörgés után.

4. Ha nem akarja fogadni a hívást, akkor nyomja meg a Vége/Ki-Bekapcsoló gombot a hívás elutasításához.

A Vége/Ki-Bekapcsoló gombot a hívás bontására is használhatja.

5. Hívás közben a le/fel navigáló gombokkal tudja a csökkenteni vagy növelni a hangszóró hangerejét.

### 6.3 Segélyhívás

Közvetlenül indíthat segélyhívást SIM kártya nélkül. Különböző hálózatok különböző segélyhívó számokat használhatnak, ezért kérjük, érdeklődjön hálózati szolgáltatójánál.

## 7. Üzenetkezelés

Üzenetszolgáltatás a hálózathoz tartozó szolgáltatás, mely lehetővé teszi az SMS küldést. További információért vegye fel a kapcsolatot hálózati szolgáltatójával.

### 7.1 Üzenet írás

Funkciók: Új üzenet írás, mentés és/vagy küldés a címzettnek.

Menü üzemmódban válassza az Üzenetkezelés > Üzenet írás menüpontot.

**Megjegyzés:** az SMS küldéséhez a helyes üzenetközpont számmal kell rendelkeznie melyet a hálózati szolgáltatójától tudhat meg. Az üzenetközpontot a **Menü > Üzenetkezelés > SMS beállítások > SIM >**

**ÜzenetKp.szám** menüpontban ellenőrizheti, változtathatja.

Az üzenet írása közben a # gomb segítségével válthat beviteli módok között. A szöveges üzenetek maximum 612 karakterből állhatnak (ékezetes karakterek használata esetén maximum 268 karakterből).

Nyomja meg a **bal szoftvergombot** [Opciók] üzenetszerkesztés közben az alábbi funkciók eléréséhez:

- **Címzett:** megadhatja az üzenet címzettjét manuálisan, illetve kiválaszthatja a Nevekből.
- **Küldés:** a címzett megadása után érhető el, az opciók ismételt megnyomásával. Elküldi az összeállított üzenetet.

## 7.2 Bejövő üzenetek

A fogadott üzeneteket tárolhatja a készülékén vagy a SIM kártyán és innen érheti el.

Amikor kap egy üzenetet, hangjelzés vagy rezgés (ahogy a menüben korábban beállította) figyelmezteti Önt erre, illetve a kijelzőn egy ábra jelenik meg. Nyomja meg a **bal szoftvergombot** [Nézet] vagy az **OK gombot** az üzenet megtekintéséhez, a jobb szoftvergombbal visszatérhet az SMS menübe a többi bejövő üzenet olvasásához.

## 8. Fényképezőgép

Készüléke rendelkezik kamerával, mellyel fényképeket készíthet. A képek tárolásához memóriakártyára van szükség.

## 9. Telefon Jelszó

A telefon jelszó 4-8 számjegyből álló kód lehet, mely védi készülékét a jogosulatlan használattól.

A gyári alapértelmezett jelszó „1122”. Ha a funkció aktív, a telefon minden bekapcsoláskor kéri ezt a kódot. Az adatai védelme érdekében, változtassa meg az alapértelmezett jelszót, amint lehetséges. Olyan jelszót állítson be, amit könnyen meg tud jegyezni.

## 10. Megfelelőségi Nyilatkozat

A Blaupunkt FS 03 modellszámú készülék megfelel az 2014/53/EU, valamint a 2011/65/EU számú RoHS irányelv alapvető követelményeinek, és idevonatkozó rendelkezéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat megtekintéséhez, forduljon hozzánk a következő e-mail címen: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Importálja: HTM Mobile Kft.

Cím: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

A készülékkel kapcsolatos bővebb információért, keresse fel honlapunkat: [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) vagy [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

# Ghid de instalare rapidă

## Telefon mobil FS 03

### Cuprins

1. Securitate.....	2
2. Specificații tehnice .....	3
3. Aflați despre chei .....	3
4. Primii pași .....	4
4.1 Introducerea cardului SIM .....	4
4.2 Introducerea cardului de memorie .....	4
4.3 Introducerea bateriei.....	5
4.4 Scoaterea bateriei .....	5
4.5 Încărcarea bateriei .....	5
4.6 Întreținerea bateriei .....	6
5. Pornire și oprire.....	6
6. Funcțiile apelului .....	7
6.1 Efectuarea unui apel .....	7
6.2 Preluarea unui apel .....	7
6.3 Apel de urgență .....	7
7. Mesaje.....	8
7.1 Scriere mesaj .....	8
7.2 Mesaje primite.....	8
8. Cameră foto.....	9
9. Parolă telefon .....	9
10. Declarație de conformitate.....	9

## 1. Securitate

**Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de securitate, deoarece ignorarea acestora poate fi foarte periculos și, în unele cazuri, ilegal.**

Proprietarul telefonului este răspunzător pentru folosirea acestuia.

### **Zone restricționate**

Oprți dispozitivul atunci când folosirea telefoanelor mobile nu este permisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole, cum ar fi avioane, în spitale sau în apropierea echipamentelor medicale, combustibil, produse chimice, sau zone cu pericol de explozie. Aderarea la instrucțiunile din zonele cu acces limitat.

### **Siguranța rutieră**

Să respecte toate legile și reglementările locale. Nu utilizați telefonul în timp ce conduceți, siguranța rutieră în primul rând.

### **Amestec**

Toate aparatele mobile pot intra în interferență, ceea ce ar putea afecta performanțele.

### **Service calificat**

Produsul poate îmbunătăți numai de personal calificat.

### **Încărcător, baterie și alte accesorii**

Utilizați numai baterii, încărcătoare și alte accesorii aprobate de către producător. Nu conectați produse incompatibile.

### **De protecție auditivă**

Pentru a evita deteriorarea auzului, nu asculta la volume mari pentru perioade lungi de timp în la muzika, la radio.

### **Mediu de utilizare**

Dispozitivul corespunde valorii recomandate de emiterie a undelor radio, dacă acesta se află la minim 1,5 cm de la pământ. Dacă țineți telefonul în husă sau în alte mijloace, aveți grijă ca acestea să nu conțină metale și să vă separe dispozitivul de corpul dvs. În cazul utilizării altor accesorii, nu se poate asigura funcționarea conform regulilor de frecvență radio. Dacă nu folosiți husă și nu țineți să în

păstrați la minim 2,5 cm de la corpul dvs.

## 2. Specificații tehnice

### Trăsături tehnice:

- Intrare: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz – 0.1 A
- Ieșire: (DC), 5 V- 500 mA

**Tip baterie și voltaj:** Baterie Li-ion, 3.7 V, 600 mAh

**Tip rețea:** GSM 900/1800 MHz

**Valoare SAR:** 1.133 W/Kg (cap)- 0.789 W/Kg (corp)

**Notă:** Condițiile funcționării depind de împrejurările locale, de rețea și de modul de folosire de către utilizator.

## 3. Aflați despre chei

1. Tastă soft stânga / Tastă Dreaptă: Deschide elementul de meniu din colțul din stânga / dreapta al ecranului.

2. Tasta de apelare: apelați / răspundeți la apel și în modul de așteptare, deschideți lista de apeluri.

3. Butonul de pornire / oprire a alimentării: Țineți apăsat pentru a porni și opri aparatul; apăsați repede în jos, respingeți un apel sau renunțați la meniu.

4. Tasta OK: apăsați pentru a executa funcția indicată. În modul de așteptare, apăsați pentru a deschide linkul selectat.

5. Taste de navigare: Apăsați în sus / în jos / stânga / dreapta direcțiile pentru a derula prin meniu. În modul de așteptare, apăsați săgețile sus / jos / stânga / dreapta pentru a accesa meniul rapid din partea de sus a ecranului și apăsați OK pentru a executa.

6. Tastatură alfanumerică 0-9: Apăsați tastele corespunzătoare pentru a introduce numere atunci când formați sau caracterele numerelor atunci când scrieți text.

În modul Repaus: Țineți apăsat de la "2" la "9" pentru a utiliza o funcție de apelare rapidă (dacă este setată în meniul [Agenda telefonică / Apelare rapidă]).

Apăsați de două ori \* pentru a afișa "+" semnalul dezvoltatorului

internațional.

7. \* Butonul (stea): în modul de așteptare, țineți apăsat \* pentru a afișa prefixul internațional "+". În modul Meniu, apăsați scurt pentru a bloca tastatura.

8. Butonul # (dublă cruce): în modul de așteptare, țineți apăsat pentru a activa / dezactiva modul Scăzut.

## 4. Primii pași

### 4.1 Introducerea cardului SIM

Pentru utilizarea telefonului trebuie să introduceți o cartelă SIM valabilă, cu ajutorul căreia vă puteți conecta de rețeaua GSM. Dispozitivul poate opera cu o singură cartelă SIM.

Vă recomandăm să nu atingeți partea metalică a cartelei SIM, fiindcă există pierderii datelor și păstrați distanța de la dispozitivele electromagnetice. Dacă SIMul este distrus, nu se poate conecta la rețeaua mobilă. Înaintea introducerii și scoaterii acesteia, asigurați-vă că ați oprit telefonul, ați scos capacul din spatet și ați îndepărtat bateria.

**Notă:** căutați locul cartelei SIM și introduceți conform direcțiilor arătate. Asigurați-vă ca chipul să fie în jos și colțul tăiat să fie în partea stângă. Telefonul este de a utiliza cartela SIM de dimensiuni standard.

***Se poate întâmpla ca telefonul dvs. să nu accepte carduri SIM mai vechi, astfel pentru schimbarea ei contactați furnizorul dvs. de rețea.***

### 4.2 Introducerea cardului de memorie

Cardul de memorie nu este inclus în pachetul de bază, însă este necesar pentru utilizarea funcțiilor multimedia. Înainte de utilizare verificați dacă acesta este introdus corect.

Nu îndoiiți, nu zgâriați, evitați contactul cu apă. Introduceți cardul în locașul său de pe spatele telefonului, cu chipul în jos.

Vă rugăm fiți atenți în cazul folosirii cardului de memorie, mai ales la îndepărtarea acestuia. Unele carduri de memorie trebuie formate pe computer înainte de utilizare.

### 4.3 Introducerea bateriei

1. Introduceți chipul bateriei la punctul metalic ieșit în afară, apoi împingeți bateria în poziție.
2. Puneți la loc capacul din spate.

### 4.4 Scoaterea bateriei

Asigurați-vă că aparatul este oprit, îndepărtați capacul apoi ridicați în sus bateria pentru scoatere.

**Notă:** dacă îndepărtați bateria, datele de pe telefon și de pe cartela SIM pot dispărea.

Vă rugăm să scoateți bateria când telefonul este oprit, dimpotrivă poate cauza unele neplăceri în funcționarea telefonului.

### 4.5 Încărcarea bateriei

Conectați încărcătorul la aparat și conectați celălalt capăt la priză. Dacă dispozitivul este pornit în timpul încărcării, pictograma bateriei se va deplasa în colțul din dreapta al afișajului. Încărcarea este terminată când indicatorul de încărcare din dreapta sus este aprins. Dacă încărcarea este oprită, pe afișaj apare un indicator de încărcare. Când încărcarea este completă, deconectați încărcătorul de la unitate.

**Notă:** atunci când nivelul bateriei este scăzut, vezi primi o notificație în panelul de notificații. Încărcați bateria cât de repede se poate, entru evitarea neplăcerilor, deoarece telefonul se poate opri în timpul unei conversații. Dispozitivul se poate opri automat atunci când nivelul bateriei este foarte scăzut.

Dacă folosiți bateria pe acest nivel scăzut pentru o perioadă mai îndelungată, aceasta afectează calitatea bateriei.

Pentru o funcționare corspunzătoare, folosiți numai bateria recomandată de către producător.

În timpul încărcării nu îndepărtați bateria.

Înainte de prima utilizare, încărcăți dispozitivul cel puțin 4 ore. Aceasta poate crește efectivitatea în timpul celorlalte încărcări ce urmează.

## 4.6 Întreținerea bateriei

Dispozitivul are o baterie reîncărcabilă. Când nu utilizați încărcătorul, deconectați-l de la sursa de alimentare. Pentru mai mult de o săptămână, nu lăsați încărcarea telefonului. Temperatura influențează capacitatea bateriei. Este posibil ca bateria să fie răcită sau încălzită înainte de încărcare. Dacă temperatura bateriei este mai mică de 0 ° C sau mai mare de 45 ° C, nu încărcați bateria. Utilizați bateria în funcție de scopul dorit. Nu scurtcircuitați bornele bateriei. Nu utilizați o baterie deteriorată. Dacă utilizați un aparat în condiții extreme de temperatură, acumulatorul nu va funcționa corespunzător, iar durata de viață a acestuia va fi redusă. NU aruncați bateria în foc, respectați legile și reglementările locale privind eliminarea bateriei uzate.

## 5. Pornire și oprire

Apăsați lung tasta **Terminare apel/pornire-oprire** pentru pornirea și oprirea telefonului.

1. Dacă nu este introdusă cartela SIM sau este deteriorată, sau nu se conectează corespunzător, în urma pornirii va apărea un mesaj de avertizare pe display. Opriti dispozitivul și verificați dacă cartela SIM este introdusă corect.

2. În cazul în care funcția PIN și a parolei telefonului este activă și introduceți cartela SIM, după pornirea dispozitivului acesta va solicita introducerea acestora, apoi va apărea pagina de pornire. După pornire, dispozitivul va căuta automat rețeaua. Dacă dispozitivul a găsit rețeaua disponibilă, va afișa denumirea acesteia și nivelul semnalului.

Dacă dispozitivul nu găsește o rețea corespunzătoare, se va putea efectua numai apel de urgență sau veți putea utiliza doar acele servicii, funcții ce nu sunt condiționate de conectarea la rețea.

## 6. Funcțiile apelului

### 6.1 Efectuarea unui apel

Pe pagina de pornire apăsați tastele corespunzătoare apelului pe care doriți să îl efectuați, apăsați tasta softvare dreaptă pentru ștergerea numerelor greșite, tasta softvare stângă (**Opțiuni**), Apel, sau butonul de apelare pentru a efectua apelul, dacă numărul formatat este corect.

Pentru a introduce un format internațional de telefon, apăsați și mențineți apăsată tasta [\*] până când pe afișaj apare semnul internațional de apel "+".

### 6.2 Preluarea unui apel

Atunci când primiți un apel, acesta se va afișa pe pagina de pornire, împreună cu numărul și eventual, numele contactului (dacă fost salvat în Contacte).

1. Apăsați tasta Apel sau tasta softvare stângă și răspundeți [Răspuns] la apelul primit.

2. Dacă funcția oricărei taste este activă, [Setări/Setări apel/Mod preluare apel/Orice tastă], atunci puteți prelua apelul cu ajutorul oricărei taste, cu excepția tastei softvare drepte și a tastei

**Terminat/Pornire-oprire.**

3. Dacă căștile sunt conectate la dispozitiv și funcția [Auto] este activată [Setări/Setări apeluri/Mod preluare apel/ Preluare automată în modul headset], telefonul preia automat apelurile după 5 secunde de vibrații/sunet.

4. Dacă nu doriți să preluați apelul, apăsați tasta Terminat/Pornire-oprire pentru respingerea apelului.

Această tastă o puteți folosi și pentru întreruperea apelului.

5. În timpul apelului puteți modifica puterea difuzorului, folosind tastele de pe marginea laterală a dispozitivului.

### 6.3 Apel de urgență

Puteți efectua imediat un apel de urgență fără o cartelă SIM. Diferite rețele pot utiliza numere de urgență diferite, prin urmare

vă rugăm să contactați operatorul de rețea.

## 7. Mesaje

Serviciul de mesagerie depinde de o rețea, ce face disponibilă trimiterea SMSurilor. Pentru mai multe informații luați legătura cu operatorul de rețea

### 7.1 Scriere mesaj

Funcții: Scrieți, salvați și / sau trimiteți un mesaj nou destinatarului.

În modul Meniu, selectați Mesaje> Scriere mesaj.

Notă: Pentru a trimite SMS-ul, trebuie să aveți numărul corect al centrului de mesaje de la furnizorul de servicii de rețea. Puteți verifica și schimba centrul de mesaje din Meniu> Mesaje> Setări SMS> SIM> Adresa SMSC.

În timp ce scrieți un mesaj, apăsați # pentru a comuta între modurile de intrare. Mesajele text pot conține până la 612 caractere (până la 268 de caractere pentru caractere accentuate).

Apăsați tasta funcțională stânga [Opțiuni] în timpul editării mesajului pentru a accesa următoarele funcții:

- Către: Puteți specifica destinatarul mesajului manual sau îl puteți selecta din Nume.
- Trimitere: Realizat prin introducerea în mod repetat a destinatarului, apăsând Opțiuni. Trimite mesajul compilat.

### 7.2 Mesaje primite

Puteți să stocați mesajele recepționate pe dispozitiv sau pe cartela SIM și să le accesați.

Când primiți un mesaj, un semnal sonor sau o vibrație (așa cum a fost configurat anterior în meniu) vă va avertiza, sau pe ecran va apărea un grafic. Apăsați tasta funcțională din stânga [Vizualizare] sau OK pentru a vizualiza mesajul și tasta soft dreapta pentru a reveni la meniul SMS pentru a citi alte mesaje primite.

## 8. Cameră foto

Dispozitivul dvs. are o cameră foto pentru a face fotografii. Pentru a stoca imagini, aveți nevoie de un card de memorie.

## 9. Parolă telefon

Parola telefonului poate fi un cod de 4-8 cifre care vă protejează aparatul împotriva utilizării neautorizate.

Parola implicită din fabrică este "1122". Când caracteristica este activă, telefonul solicită acest cod de fiecare dată când îl porniți. Pentru a vă proteja confidențialitatea, schimbați parola implicită cât mai curând posibil. Setati o parolă pe care o puteți aminti cu ușurință.

## 10. Declarație de conformitate

Dispozitivul Blaupunkt FS 03 corespunde cerințelor de bază a directivei RoHS nr. 2014/53/EU, precum și nr. 2011/65/EU, și dispozițiilor din materie. Pentru vizualizarea declarație de conformitate îndreptați-vă la noi, prin următoarea adresă email: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu).



Importator: HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Pentru mai multe informații despre acest produs, vizitați site-ul nostru web la [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) sau [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

# Πρώτα βήματα

## Κινητό τηλέφωνοFS 03

### Περιεχόμενα

1. Ασφάλεια.....	1
2. Τεχνικές προδιαγραφές .....	2
3. Σχετικά με τα πλήκτρα .....	2
4. Ξεκινώντας.....	3
4.1. Τοποθέτηση κάρτας SIM .....	3
4.2. Εισαγωγή κάρτας μνήμης .....	4
4.3. Τοποθέτηση μπαταρίας .....	4
4.4. Αφαίρεση μπαταρίας .....	5
4.5. Φόρτιση της μπαταρίας .....	5
4.6. Συντήρηση της μπαταρίας .....	6
5. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση.....	6
6. Λειτουργίες Κλήσεων.....	7
6.1. Κλήση .....	7
6.2. Απάντηση κλήσης.....	7
6.3. Επείγουσα κλήση .....	8
7. Μηνύματα .....	8
7.1. Σύνταξη μηνύματος.....	8
7.2. Εισερχόμενα μηνύματα.....	9
8. Κάμερα.....	9
9. Κωδικός πρόσβασης τηλεφώνου .....	9
10. Δήλωση Συμμόρφωσης .....	10

## 1. Ασφάλεια

**Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς η αγνόηση τους μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη.**

Ο ιδιοκτήτης της συσκευής είναι υπεύθυνος για τη χρήση αυτής της συσκευής.

### Κίνδυνοι έκρηξης και περιορισμένες περιοχές

Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή, όπου απαγορεύεται η χρήση κινητού τηλεφώνου ή ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές ή να αποβεί επικίνδυνη, όπως σε αεροπλάνα, σε νοσοκομεία ή κοντά σε ιατρικό εξοπλισμό, καύσιμα, χημικά και περιοχές ανατινάξεων.

Τηρήστε τις οδηγίες σε περιορισμένες περιοχές.

### Οδική ασφάλεια

Τηρείτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο κατά την οδήγηση, η οδική ασφάλεια έχει προτεραιότητα.

### Παρεμβολή

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να είναι επιρρεπείς σε παρεμβολές, οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση.

### Αρμόδια τεχνική υποστήριξη

Το προϊόν μπορεί να επισκευαστεί μόνο από ειδικευμένο άτομο.

### Φορτιστής, μπαταρία και άλλα εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρία, φορτιστή και άλλα εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Μη συνδέετε μη συμβατά προϊόντα.

### Προστασία ακοής

Για να αποφύγετε τις ζημιές στην ακοή, μην ακούτε μουσική ή ραδιόφωνο για μεγάλο χρονικό διάστημα σε υψηλή ένταση.

### Αντοχή στο νερό

Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη, επομένως κρατήστε την στεγνή.

### Περιβάλλον χρήσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις συνιστώμενες τιμές εκπομπής για ραδιοκύματα όταν διατηρείται σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 cm από το αυτί. Όταν μεταφέρετε το τηλέφωνο σε θήκη, κλιπ ζώνης ή βάση, βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχει μέταλλο και ότι το τηλέφωνο απέχει λίγο από το σώμα. Όταν χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα, δεν είναι δυνατή η λειτουργία σύμφωνα με τους κανονισμούς ραδιοσυχνότητας. Αν δεν χρησιμοποιήσετε μια θήκη και δεν κρατάτε το τηλέφωνο στο αυτί σας, κρατήστε το τουλάχιστον 2,5 εκατοστά μακριά από το σώμα σας, ειδικά κατά τη μεταφορά δεδομένων.

## 2. Τεχνικές προδιαγραφές

### Χαρακτηριστικά τροφοδοσίας:

- Είσοδος: (AC), 100-240 V - 50/60 Hz – 0.1 A
- Έξοδος: (DC), 5 V - 500 mA

### Μπαταρία και τάση:

- Li-ion μπαταρία, 3.7 V, 600 mAh

### Τύπος Δικτύου:

- GSM 900/1800 MHz

### Τιμές SAR:

- 1.133 W/Kg (Κεφάλι)
- 0.789 W/Kg (Σώμα)

Σημείωση: Οι πραγματικές συνθήκες λειτουργίας εξαρτώνται από τις τοπικές συνθήκες, το περιβάλλον δικτύου και τις συνήθειες του χρήστη.

## 3. Σχετικά με τα πλήκτρα

**1. Αριστερό πλήκτρο / Δεξί πλήκτρο:** Ανοίγει την επιλογή μενού στην αριστερή / δεξιά γωνία της οθόνης.

**2. Πλήκτρο κλήσης:** καλεί / απαντά την κλήση και στην κατάσταση αναμονής, ανοίγει τον κατάλογο κλήσεων.

**3. Πλήκτρο Τέλους / Απενεργοποίησης:** Πατήστε παρατεταμένα

για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε στιγμιαία, για απόρριψη κλήσης ή έξοδο από το μενού.

**4. Πλήκτρο Ok:** πατήστε για εκτέλεση της επιλεγμένης λειτουργίας. Στην κατάσταση αναμονής, πατήστε το για να ανοίξει ο επιλεγμένος σύνδεσμος.

**5. Πλήκτρα Πλοήγησης:** Πατήστε πάνω / κάτω / αριστερά / δεξιά τα πλήκτρα κατεύθυνσης για πλοήγηση στο μενού. Στην κατάσταση αναμονής, πατήστε πάνω / κάτω / αριστερό / δεξί βέλος για πρόσβαση στο σύντομο μενού στην κορυφή της οθόνης και πατήστε OK για εκτέλεση.

**6. 0-9 αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο:** Πατήστε τα αντίστοιχα πλήκτρα για να εισάγετε αριθμούς όταν καλείτε ή χαρακτήρες όταν γράφετε κείμενο.

Σε κατάσταση ηρεμίας: "Πατήστε παρατεταμένα "2" έως "9" για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Ταχείας Κλήσης (αν έχει οριστεί στο μενού [Τηλεφωνικός Κατάλογος / Ταχεία Κλήση]).

Πατήστε δύο φορές το \* για εμφάνιση του διεθνούς συμβόλου "+".

**7. Πλήκτρο \* (Αστέρι):** στην κατάσταση αναμονής πατήστε παρατεταμένα το \* για να εμφανίσετε το διεθνές πρόθεμα '+'. Στη λειτουργία Μενού, πατήστε στιγμιαία για να κλειδωθεί το πληκτρολόγιο.

**8. Πλήκτρο # (Δίεση):** στην κατάσταση αναμονής, πατήστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της Σιωπηλής λειτουργίας.

## 4. Ξεκινώντας

### 4.1. Τοποθέτηση κάρτας SIM

Για να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο, πρέπει να εισάγετε μία έγκυρη κάρτα SIM ώστε να συνδεθείτε σε δίκτυο GSM.

Για αποφυγή απώλειας ή καταστροφής των περιεχόμενων της κάρτας SIM, παρακαλείστε να ΜΗΝ αγγίζετε τις μεταλλικές

επαφές της κάρτας SIM με τα χέρια σας και κρατήστε την μακριά από ηλεκτρομαγνητικές συσκευές. Αν η κάρτα SIM καταστραφεί, δεν μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο GSM. Πριν εισάγετε ή αφαιρέσετε την κάρτα SIM, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και έχετε αφαιρέσει το πίσω καπάκι της συσκευής.

Σημείωση: Εντοπίστε την υποδοχή για την κάρτα SIM στο πίσω μέρος της συσκευής και εισάγετε συρταρωτά την κάρτα με κατεύθυνση όπως υποδεικνύει η σήμανση.

## **4.2. Εισαγωγή κάρτας μνήμης**

Η κάρτα μνήμης δεν περιέχεται στη συσκευασία πώλησης, αλλά η μνήμη της συσκευής μπορεί να επεκταθεί με μία κάρτα SD. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι η κάρτα μνήμης έχει εισαχθεί σωστά πριν τη χρησιμοποιήσετε.

Σημειώστε ότι αν η συσκευή κουνηθεί έντονα, υπάρχει πιθανότητα η κάρτα μνήμης να βγει από τη θέση της, για αυτό παρακαλείστε μην λυγίζετε, χαράζετε, ή εκθέτετε σε στατικό ηλεκτρισμό ή σκόνη την κάρτα μνήμης και μην τη βυθίζετε σε νερό. Τοποθετείστε την κάρτα μνήμης στην υποδοχή στο πίσω μέρος του τηλεφώνου, με τις επαφές της προς τα κάτω, όπως υποδεικνύεται πάνω στη συσκευή.

Παρακαλείσθε να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε μια κάρτα μνήμης, ειδικά όταν έχει αφαιρεθεί. Μερικές κάρτες μνήμης χρειάζονται μορφοποίηση σε υπολογιστή πριν τη χρήση τους.

## **4.3. Τοποθέτηση μπαταρίας**

1. Τοποθετείστε το άκρο της μπαταρίας που έχει τις επαφές στο σημείο με τα μεταλλικά ελάσματα στην υποδοχή μπαταρίας, εισάγετε τη μπαταρία και πιέστε τη προς τα κάτω μέχρι να εφαρμόσει στην εσοχή.

2. Τοποθετείστε στη θέση του το πίσω καπάκι.

#### **4.4. Αφαίρεση μπαταρίας**

Για να αφαιρέσετε τη μπαταρία, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αφαιρέστε το πίσω καπάκι και μετά απομακρύνετε τη μπαταρία προς τα επάνω.

Σημείωση:

Παρακαλείστε να αφαιρείτε τη μπαταρία όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, γιατί είναι πιθανό να προκληθεί αντικανονική λειτουργία όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

#### **4.5. Φόρτιση της μπαταρίας**

Συνδέστε το φορτιστή στη συσκευή και τοποθετήστε τον στην πρίζα. Όταν ενεργοποιηθεί η συσκευή ενώ φορτίζει, το εικονίδιο μπαταρίας θα μετακινηθεί στη δεξιά γωνία της οθόνης. Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η ένδειξη φόρτισης πάνω δεξιά μείνει αναμμένη. Αν η φόρτιση έχει σταματήσει, μια ένδειξη φόρτισης εμφανίζεται στην οθόνη. Όταν η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί, αποσυνδέστε το φορτιστή από τη συσκευή.

Σημείωση: Όταν η τάση της μπαταρίας είναι χαμηλή, εμφανίζεται στην οθόνη ένα προειδοποιητικό μήνυμα. Φορτίστε τη μπαταρία όσο το δυνατό συντομότερα, για να αποφύγετε πιθανή απενεργοποίηση της συσκευής κατά τη διάρκεια τηλεφωνικής κλήσης. Η συσκευή μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.

1. Αν χρησιμοποιείτε συνεχώς τη μπαταρία σε χαμηλή στάθμη, είναι πιθανό να επηρεάσετε δυσμενώς τη διάρκεια ζωής και την ποιότητα της.
2. Χρησιμοποιείτε μόνο το φορτιστή που εγκρίνει ο κατασκευαστής για σωστή λειτουργία.
3. Μην αφαιρείτε τη μπαταρία όταν φορτίζει.
4. Φορτίστε τη μπαταρία για τουλάχιστον 4 ώρες πριν την πρώτη χρήση. Αυτό μπορεί να αυξήσει την ικανότητα πολλαπλών κύκλων φόρτισης και αποφόρτισης.

#### 4.6. Συντήρηση της μπαταρίας

Η συσκευή έχει μία επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το φορτιστή, αποσυνδέστε τον από την τροφοδοσία. Μην αφήνετε το τηλέφωνο να φορτίζει, για πάνω από μια εβδομάδα. Η θερμοκρασία επηρεάζει τη χωρητικότητα της μπαταρίας. Η μπαταρία μπορεί να χρειαστεί να κρυώσει ή να ζεσταθεί πριν τη φόρτιση. Αν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι κάτω από 0 ° C ή πάνω από 45 ° C, μην την φορτίσετε. Χρησιμοποιείτε τη μπαταρία μόνο για τη χρήση που προορίζεται. Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας. Μην χρησιμοποιείτε μια καταστρεμμένη μπαταρία. Αν χρησιμοποιείτε μια συσκευή κάτω από ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας, η μπαταρία δεν θα λειτουργεί κανονικά και θα μειωθεί η διάρκεια ζωής της. ΜΗΝ πετάτε τη μπαταρία σε φωτιά, τηρείτε την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς σχετικά με την απόσυρση μιας αναλωμένης μπαταρίας.

### 5. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο Τέλους / Απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

1. Αν δεν έχει εισαχθεί κάρτα SIM, ή είναι ελαττωματική ή δεν ταιριάζει σωστά, θα εμφανιστεί στην οθόνη ένα προειδοποιητικό μήνυμα μετά την ενεργοποίηση. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ελέγξτε αν η κάρτα SIM έχει εισαχθεί σωστά.

2. Αν εισάγετε την κάρτα SIM στη συσκευή και είναι ενεργά το αίτημα PIN και ο κωδικός τηλεφώνου, η συσκευή θα σας ζητήσει να πληκτρολογήσετε τον κωδικό και το PIN και θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

Μετά την ενεργοποίηση, το τηλέφωνο ψάχνει αυτόματα για δίκτυο. Αν η συσκευή βρει το επιτρεπόμενο δίκτυο, θα εμφανίσει στην οθόνη το όνομα του και την ισχύ σήματος.

Αν η συσκευή δεν βρει ένα κατάλληλο δίκτυο, μπορείτε να κάνετε μόνο επείγουσα κλήση ή να προσπελάσετε μη δικτυακές υπηρεσίες του τηλεφώνου σας

## 6. Λειτουργίες Κλήσεων

### 6.1. Κλήση

Όταν εμφανιστεί στην οθόνη το όνομα του πάροχου υπηρεσιών δικτύου, το τηλέφωνο είναι έτοιμο για κλήση και απάντηση κλήσεων.

Στη λειτουργία αναμονής, πληκτρολογήστε τον αριθμό που θέλετε να καλέσετε, πατήστε το δεξί πλήκτρο κάτω από την οθόνη δια να σβήσετε λάθος ψηφία, πατήστε το αριστερό πλήκτρο κάτω από την οθόνη ή το πλήκτρο κλήσης για να καλέσετε αν ο αριθμός που εισάγατε είναι σωστός.

Για να εισάγετε ένα αριθμό σε διεθνή μορφή, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο [\*] μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το διεθνές σύμβολο κλήσης [+].

### 6.2. Απάντηση κλήσης

Όταν ειδοποιείτε για μια εισερχόμενη κλήση αν ο πάροχος υπηρεσιών σας υποστηρίζει την εμφάνιση του αριθμού, η οθόνη θα εμφανίσει τον αριθμό που σας καλεί ή το όνομα καλούντος (αν το έχετε αποθηκεύσει στον τηλεφωνικό κατάλογο).

1. Πατήστε το αριστερό πλήκτρο κάτω από την οθόνη [Απάντηση] και απαντήστε στην εισερχόμενη κλήση.

2. Αν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία **Οποιοδήποτε πλήκτρο**, [Ρυθμίσεις / Ρυθμίσεις Κλήσης / Προηγμένες Ρυθμίσεις / Λειτουργία Απάντησης / Οποιοδήποτε Πλήκτρο], μπορείτε να απαντήσετε κάθε κλήση με οποιοδήποτε πλήκτρο εκτός του Δεξιού πλήκτρου κάτω από την οθόνη και του πλήκτρου Τέλους / Απενεργοποίησης.

3. Όταν τα ακουστικά έχουν συνδεθεί στη συσκευή και έχετε

ενεργοποιήσει το [Ακουστικό] στις [Ρυθμίσεις / Ρυθμίσεις Κλήσης / Προηγμένες Ρυθμίσεις / Λειτουργία Απάντησης / Αυτόματη απάντηση σε λειτουργία ακουστικού], οι εισερχόμενες κλήσεις απαντώνται αυτόματα από το τηλέφωνο μετά από 5 δευτερόλεπτα δόνησης ή κουδουνίσματος.

4. Αν δεν θέλετε να απαντήσετε την κλήση, πατήστε το πλήκτρο Τέλους / Απενεργοποίησης για απόρριψη της κλήσης.

Το πλήκτρο Τέλους / Απενεργοποίησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να τερματίσετε την κλήση.

5. Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε τα πλήκτρα πλοήγησης πάνω / κάτω για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ακουστικού.

### **6.3. Επείγουσα κλήση**

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε επείγουσα κλήση χωρίς κάρτα SIM. Διαφορετικά δίκτυα μπορεί να χρησιμοποιούν διαφορετικούς αριθμούς επείγουσας κλήσης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το δίκτυο σας.

## **7. Μηνύματα**

Η υπηρεσία Μηνυμάτων είναι μία υπηρεσία δικτύου που σας επιτρέπει την αποστολή και λήψη SMS. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον πάροχο του δικτύου σας.

### **7.1. Σύνταξη μηνύματος**

Στη λειτουργία Μενού, επιλέξτε Μηνύματα> Γράψτε Μήνυμα.

Σημείωση: Για να στείλετε SMS, πρέπει να έχετε το σωστό αριθμό από τον πάροχο του δικτύου σας. Μπορείτε να ελέγξετε και να αλλάξετε το κέντρο μηνυμάτων στο Μενού> Μηνύματα> Ρυθμίσεις SMS> SIM> Αριθμός κέντρου μηνυμάτων.

Όταν γράφετε ένα μήνυμα, πατήστε # για εναλλαγή της λειτουργίας εισαγωγής. Τα μηνύματα κειμένου μπορούν να έχουν έως 612 χαρακτήρες (έως 268 χαρακτήρες για τονισμένους χαρακτήρες).

Πατήστε το αριστερό πλήκτρο κάτω από την οθόνη [Επιλογές] κατά τη διάρκεια επεξεργασίας του μηνύματος για να έχετε πρόσβαση στις ακόλουθες λειτουργίες:

- **Αποστολή σε:** Μπορείτε να ορίσετε τον αποδέκτη του μηνύματος χειροκίνητα ή από τα Ονόματα.
- **Αποστέλλεται σε:** Αφού Προσθέσετε ένα Αποδέκτη (εισάγοντας απευθείας ένα τηλεφωνικό αριθμό ή από τις Επαφές), μπορείτε να στείλετε το μήνυμα επιλέγοντας <Επιλογές> Αποστολή.

## 7.2. Εισερχόμενα μηνύματα

Μπορείτε να αποθηκεύετε μηνύματα που έχετε λάβει στη συσκευή ή στην κάρτα SIM και να έχετε πρόσβαση σε αυτά.

Όταν λάβετε ένα μήνυμα, θα ειδοποιηθείτε με ένα τόνο ή δόνηση (όπως έχετε προηγούμενα ορίσει στο μενού) ή ένα γραφικό θα εμφανιστεί στην οθόνη. Πιέστε το αριστερό πλήκτρο κάτω από την οθόνη [Εμφάνιση] ή OK για να δείτε το μήνυμα και το δεξί πλήκτρο κάτω από την οθόνη για επιστροφή στο μενού ΜΗΝΥΜΑΤΑ για να διαβάσετε άλλα εισερχόμενα μηνύματα.

## 8. Κάμερα

Στη λειτουργία Μενού, επιλέξτε Κάμερα για να ανοίξει η φωτογραφική μηχανή.

- Στρέψτε το φακό προς το αντικείμενο και ρυθμίστε την εικόνα.
- Τραβήξτε τη φωτογραφία πατώντας το μεσαίο πλήκτρο πλοήγησης.

Η εικόνα αποθηκεύεται σε μορφή JPG.

**Προσοχή! Για να αποθηκεύσετε εικόνες, χρειάζεστε μια κάρτα μνήμης.**

## 9. Κωδικός πρόσβασης τηλεφώνου

Ο κωδικός πρόσβασης του τηλεφώνου μπορεί να είναι ένας

4-8ψήφιος κωδικός που προστατεύει τη συσκευή σας από μη εξουσιοδοτημένη χρήση.

Ο προεπιλεγμένος εργοστασιακός κωδικός πρόσβασης είναι "1122". Όταν η λειτουργία είναι ενεργή, το τηλέφωνο ζητάει αυτόν τον κωδικό κάθε φορά που την ενεργοποιείτε. Για να προστατεύσετε το απόρρητό σας, αλλάξτε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης το συντομότερο δυνατό. Ορίστε έναν κωδικό πρόσβασης που μπορείτε εύκολα να θυμάστε.

## 10. Δήλωση Συμμόρφωσης

Το μοντέλο Blaupunkt FS 03 Το μοντέλο συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας RoHS 2014/53 / EU και 2011/65 / EU.

Για να δείτε τη Δήλωση Συμμόρφωσης, επικοινωνήστε μαζί μας στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu).



Εισαγωγέας: HTM Mobile Ltd.

Διεύθυνση: 1118 Βουδαπέστη, Dayka Gábor 3.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό το προϊόν, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) ή το [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

# Hızlı Ayarlama Kılavuzu

## Cep telefonu FS 03

### İçindekiler

1. Güvenlik .....	2
2. Cihazın teknik bilgileri .....	3
3. Tuşlar hakkında bilinmesi gerekenler .....	3
4. İlk adımlar .....	4
4.1 SIM-kart nasıl takılır .....	4
4.2 Hafıza kartı nasıl takılır.....	4
4.3 Batarya nasıl takılır .....	5
4.4 Batarya nasıl çıkarılır.....	5
4.5 Batarya nasıl şarj edilir.....	5
4.6 Bataryanın Bakımı .....	6
5. Telefon nasıl açılır ve kapatılır .....	6
6. Arama işlevleri.....	7
6.1 Çağrı başlatma .....	7
6.2 Çağrı Yanıtlama .....	7
6.3 Acil arama.....	8
7. Mesajlaşma.....	8
7.1 Mesaj yazma .....	8
7.2 Gelen Mesajlar .....	8
8. Kamera.....	9
9. Telefon Şifresi .....	9
10. Uygunluk Belgesi .....	9

## 1. Güvenlik

**Lütfen güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyunuz, talimatların göz ardı edilmesi tehlikeli veya yasa dışı olabilir.**

Bu cihazın doğru kullanımından cihazın sahibi sorumludur.

### **Kısıtlı alanlar**

Lütfen cep telefonunun kullanılması yasaklı olan, veya telefon kullanımının tehlike ya da enterferans yaratabileceği alanlarda, örneğin uçaklarda, hastanelerde, veya tıbbi cihazlar, yakıtlar, kimyasal maddeler ve patlatma sahalarının etrafında telefonunuzu kapatınız. Kısıtlı alanlarda verilen talimatlara mutlaka uyunuz.

### **Yol güvenliği**

Yerel yasa ve kurallara uyunuz. Araba kullanırken telefonunuzu kullanmayınız, yol güvenliği her şeyden önemlidir.

### **Enterferans**

Tüm kablosuz cihazlar, performanslarını etkileyebilecek bir şekilde enterferansa duyarlı olabilmektedir.

### **Nitelikli hizmet**

Ürün sadece yetkili bir kişi tarafından tamir edilebilir.

### **Şarj aleti, batarya ve diğer aksesuarlar**

Sadece üretici tarafından onaylanmış olan batarya, şarj aleti ve aksesuarlar kullanınız. Bağdaşmayan ürünler bağlamayınız.

### **İşitme koruma**

İşitme hasarından korunmak için, yüksek sesle uzun bir süre müzik veya radyo dinlemeyiniz.

### **Suya dayanıklılık**

Cihaz su geçirmez değildir, bu yüzden kuru tutunuz.

### **Kullanım ortamı**

Cihaz, kulaktan en az 1,5 cm uzakta tutulduğunda radyo dalgaları için önerilen emisyon değerlerine uygundur. Telefonu kılıfta, kemer klipsi ile veya tutucuda taşımak isterseniz, bu aletlerin metal içermediğinden ve telefonun vücuttan hafifçe uzaklaştırıldığından emin olunuz. Başka aksesuarlar kullanıldığı

takdirde radyo frekansı kurallarına uygun işletim sağlanmayabilmektedir. Bir kılıf kullanmadığınız, ve telefonu kulağınıza tutmadığınız durumlarda, özellikle veri aktarımı sırasında cihazı vücudunuzdan en az 2,5 cm uzaklıkta tutunuz.

## 2. Cihazın teknik bilgileri

### Güç kaynağı özellikleri:

- Giriş: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz- 0,1 A
- Çıkış: (DC), 5 V- 500 mA

**Pil türü ve voltajı:** Li-ion pil 3.7V, 600 mAh

**Ağ tipi:** GSM 900/1800 MHz

**SAR değeri:** 1.133 W / Kg (Baş)- 0.789 W / Kg (Vücut)

**Not:** Gerçek çalışma koşulları yerel şartlara, ağ ortamına ve kullanıcı alışkanlıklarına bağlıdır.

## 3. Tuşlar hakkında bilinmesi gerekenler

**1. Sol ekran tuşu / Sağ Ekran tuşu:** Ekranın sol / sağ köşesindeki menü öğesini açar.

**2. Arama tuşu:** çağrı başlatır/ cevaplar, ve bekleme modundayken Arama Listesini açar.

**3. Bitir / Kapatma-Açma tuşu:** Cihazı açmak ve kapatmak için basılı tutun; kısaca basıldığında gelen aramayı reddeder, aramayı kapatır veya içinde olduğunuz menüden çıkar.

**4. Tamam tuşu:** belirtilen işlevi yürütmek için basınız. Bekleme modundayken seçilen bağlantıyı açmak için basınız.

**5. Gezinme tuşları:** Menüde gezinmek için yukarı / aşağı / sola / sağa yön tuşlarına basınız. Bekleme modundayken, ekranın üst kısmındaki hızlı menüye erişmek için yukarı / aşağı / sol / sağ oklarına basınız ve seçilen öğeyi yürütmek için Tamam düğmesine basınız.

**6. 0-9 alfanümerik tuş takımı:** Arama yaparken numaraları girmek veya metin yazarken karakterleri girmek için gerekli sayıları ve karakterleri gösteren tuşlara basınız.

Bekleme modunda: Hızlı Arama özelliğini kullanmak için "2"-den "9"-a kadar herhangi tuşu basılı tutunuz (bu fonksiyonu kullanabilmek için gerekli menü öğesinde [Telefon Defteri / Hızlı Arama] bu seçeneğin ayarlanması gerekmektedir). "+"uluslararası ülke kodunu görüntülemek için \* tuşuna iki kez basınız.

**7. \* (Yıldız) tuşu:** Bekleme modundayken '+' uluslararası ülke kodunu görüntülemek için \* tuşunu basılı tutunuz. Menü modunda, tuş takımını kilitlemek için kısaca basınız.

**8. # (Çift Çapraz) düğmesi:** Bekleme modunda, Alçak Sesli modunu etkinleştirmek / kapatmak için basılı tutunuz.

## 4. İlk adımlar

### 4.1 SIM-kart nasıl takılır

Telefonunuzu kullanmak için geçerli bir SIM-kart takmanız gerekir, bunun sayesinde GSM şebekesine bağlanabileceksiniz. SIM-kartın içeriğinin kaybolmasını veya hasar görmesini önlemek için, lütfen SIM-kartın metal kısmına ellerinizle DOKUNMAYINIZ ve elektromanyetik cihazlardan uzak tutunuz. SIM-kart hasar gördüyse, GSM şebekesine bağlanamaz. SIM-kartı takmadan veya çıkarmadan önce, cihazın kapalı olduğundan ve cihazın arka kapağının çıkarıldığından emin olunuz.

**Not:** SIM-kart yuvası bataryanın hemen altında bulunmaktadır. Yuvası bulup üzerindeki işaretin gösterdiği yönde, gidebildiği kadar hafifçe iterek SIM-kartı yerleştiriniz. Lütfen SIM-kartı yerleştirirken chipin aşağıya doğru baktığından ve kesik köşenin sol tarafta olduğundan emin olunuz. *Cihazınız eski SIM-kartınız ile uyuşmayabilir, SIM-kartınızı değiştirmek için şebeke sağlayıcınıza başvurunuz.*

### 4.2 Hafıza kartı nasıl takılır

Hafıza kartı cihazın temel paketine dahil değildir, ancak cihazın

hafızası bir SD kart ile genişletilebilir. Lütfen kullanmadan önce hafıza kartının doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz.

Cihazın cereyan çarpmasına sebep olabilmemesini, hafıza kartının yuvasından kayabilmesini unutmayınız, bu nedenle lütfen hafıza kartını herhangi bir şekilde bükmeyiniz, üzerini çizmeyiniz veya statik elektriğe veya toza maruz bırakmayınız, suya batırmayınız. Hafıza kartını cihazın arkasında bulunan yuvaya, chipin aşağıya doğru baktığı şekilde, cihazın üzerinde gösterilen şekilde yerleştiriniz.

Lütfen hafıza kartını kullanırken, özellikle de çıkarıldığında çok dikkatli olunuz. Bazı hafıza kartları kullanımdan önce bir bilgisayar ile formatlandırılmalıdır.

### **4.3 Batarya nasıl takılır**

1. Bataryanın chipini batarya yuvasındaki çıkıntılı metal noktaya yerleştiriniz, bataryayı takınız ve batarya yuvaya girene kadar üzerini aşağıya doğru basınız.

2. Arka kapağı tekrar yerine yerleştiriniz.

### **4.4 Batarya nasıl çıkarılır**

Bataryayı çıkarmak için cihazı kapatınız, kapağı çıkarınız ve bataryayı üst tarafından tutarak yuvasından çıkarınız.

Not: Bataryayı cihazdan çıkardığınız takdirde SIM-kartta ve cihazda kayıtlı ayarlar kaybolabilir.

Lütfen bataryayı ancak telefon kapalıyken çıkarınız, çünkü telefon açıkken bataryanın çıkarılması cihazın işleminde bazı anormallıklara sebep olabilmektedir

### **4.5 Batarya nasıl şarj edilir**

Şarj aletini cihaza bağlayınız ve aletin diğer ucunu fişe takınız. Şarj edilirken cihaz açıksa, pil simgesi ekranın sağ köşesinde hareket eder. Sağ üstteki şarj göstergesi devamlı olarak yandığında şarj işlemi tamamlanmıştır. Cihaz kapalıyken şarj edilirse ekranda bir şarj göstergesi gösterilir. Şarj işlemi tamamlandığında, şarj aletini cihazdan çıkarınız.

**Not:** Pil voltajı düşük olduğunda, ekranda bir uyarı mesajı gösterilir.

Herhangi bir rahatsızlık yaşamanızı önlemek için bataryayı en kısa zamanda şarj ediniz, aksi takdirde yaptığınız bir telefon görüşmesi sırasında cihaz kendiliğinden kapanabilir. Pil seviyesi çok düşük olduğunda cihazınız otomatik olarak kapanabilir.

1. Cihazınızın devamlı olarak düşük batarya ile kullanılması, pil ömrünü ve kalitesini olumsuz yönde etkileyebilir.
2. Cihazınızın doğru bir şekilde çalışabilmesi için sadece üretici tarafından onaylanmış olan şarj aletini kullanmanız önerilmektedir.
3. Cihazınız şarj edilirken bataryayı çıkarmayınız.
4. Cihazın ilk kullanımından önce en az 4 saat şarj ediniz. Bu çoklu şarj ve deşarj döngülerinin verimliliğini artırabilir.

#### **4.6 Bataryanın Bakımı**

Cihazın tekrardan şarj edilebilir bir bataryası vardır. Şarj aletini kullanmadığınız zaman, aleti güç kaynağından çıkarınız. Bir haftadan fazla bir süre için telefonunuzu asla şarjda bırakmayınız. Sıcaklık batarya kapasitesini etkileyebilir. Şarj edilmeden önce bataryanın soğutulması veya ısıtılması gerekebilir. Bataryanın sıcaklığı 0 ° C'den düşük veya 45 ° C'den yüksek olursa, bataryayı şarj etmeyiniz. Bataryayı amaçlarına uygun bir şekilde kullanınız. Batarya kutbularında kısa devre yaptırmayınız. Hasarlı bir bataryayı kullanmayınız. Cihazınızı aşırı sıcaklık veya soğukluk koşullarında kullanıyorsanız, batarya uygun bir şekilde çalışmayacak ve ömrü azalacaktır. Bataryayı asla ateşe ATMAYINIZ, eski bataryanızın atılmasıyla ilgili yerel yasalara ve yönetmeliklere uyunuz.

## **5. Telefon nasıl açılır ve kapatılır**

Cihazı açmak veya kapatmak için Bitir / Kapatma-Açma tuşunu uzunca bir süre için basılı tutunuz.

1. SIM-kart takılı değilse, hasarlıysa veya uygun şekilde takılı değilse, telefon açılınca ekranda bir uyarı mesajı gösterilir. Bu durumda telefonunuzu kapatınız ve SIM-kartın doğru şekilde yerleştirilmiş olduğundan emin olunuz.
2. PIN fonksiyonu ve telefon şifresi etkiliyken SIM kartı cihaza

takarsanız, cihaz açıldığında sizden şifrenizi ve PIN kodunuzu girmenizi isteyecek, ve ardından bekleme moduna geçecektir.

Açıldıktan sonra cihaz otomatik olarak bir ağ arar. Cihaz izinli bir ağ bulduğunda, ağın adını ve sinyal gücünü gösterecektir.

Cihazınız uygun bir ağ bulamadığı takdirde telefonda sadece acil arama yapılabilir, veya telefonunuzda ağa bağlı olmayan servislere erişebilirsiniz.

## 6. Arama işlevleri

### 6.1 Çağrı başlatma

Bekleme modunda aramak istediğiniz telefon numarasını girmek için gerekli sayı tuşlarına basınız, yanlış numaraları silmek için sağ ekran tuşuna basınız, girdiğiniz numara doğruysa aramayı başlatmak için sol ekran tuşuna veya arama tuşuna basınız.

Uluslararası bir telefon numarası formatını girmek için, ekranda "+" uluslararası arama işareti görünene kadar [\*] tuşunu basılı tutunuz.

### 6.2 Çağrı Yanıtlama

Gelen bir çağrınız olduğunda telefonunuz size bildirecektir. Servis sağlayıcınız numaranın ekranda gösterilmesini destekliyorsa, arayanın telefon numarası veya arayanın adı ekranda görüntülenir (numarayı telefon rehberine daha önce kaydetmiş olmanıza bağlı olarak).

1. Arama tuşuna veya sol ekran tuşuna basınız ve gelen aramayı cevaplayınız [Cevapla].

2. Eğer herhangi bir tuş ile cevap ver fonksiyonu açıksa, [Ayarlar / Arama Ayarları / Cevaplama Modu / Herhangi Bir Tuş], aramayı sağ ekran tuşu ve Bitir / Açmak-Kapatmak tuşu hariç herhangi bir tuşa basarak çağrıyı cevaplayabilirsiniz.

3. Kulaklıklılı mikrofon seti cihaza bağlıysa, ve [Otomatik] fonksiyon etkinleştirildiyse, [Ayarlar / Arama ayarları / Cevaplama modu / Kulaklık modunda Otomatik alım], gelen aramalar 5 saniyelik titreşim veya zil sesinden sonra otomatik olarak cevaplanacaktır.

4. Aramayı cevaplamak istemiyorsanız, aramayı reddetmek için Bitir / Açmak-Kapatmak tuşuna basınız.

Aramayı kesmek için Bitir / Açmak-Kapatmak tuşu da kullanılabilir.

5. Arama sırasında, hoparlörün sesini azaltmak veya artırmak için aşağı / yukarı gezinme tuşlarına basarak ayarlayabilirsiniz.

### 6.3 Acil arama

Bir SIM-kart takılı olmadan da acil arama başlatabilirsiniz. Farklı ağlar farklı acil durum numaraları kullanabilir, bununla ilgili lütfen şebeke servis sağlayıcınıza başvurunuz.

## 7. Mesajlaşma

Mesaj servisi, SMS göndermenizi sağlayan, şebekeye bağlı bir servistir. Daha fazla bilgi için şebeke servis sağlayıcınıza başvurun.

### 7.1 Mesaj yazma

Fonksiyonlar: Yeni bir mesaj yaz, kaydet ve / veya gönder. Menü modunda Mesajlar > Mesaj yaz seçeneğini seçiniz.

**Not:** SMS gönderebilmek için geçerli bir mesaj merkezi numarasına sahip olmanız gerekmektedir, bunu şebeke servis sağlayıcınızdan öğrenebilirsiniz. Mesaj merkezini **Menü > Mesajlar > SMS ayarları > SIM > Mesaj merkezi numarası** içinde kontrol edebilir ve değiştirebilirsiniz. Mesaj yazarken, giriş modları arasında geçiş yapmak için # tuşuna basınız. Metin mesajları en fazla 612 karakterden (aksanlı karakterler kullanıldığında ise en fazla 268 karakterden) oluşabilmektedir.

Aşağıdaki işlemlere erişmek için mesaj düzenleme sırasında **sol ekran tuşuna** [Seçenekler] basınız:

- **Kime:** Mesajın alıcısını manuel olarak belirleyebilir veya isimlerden seçebilirsiniz.
- **Gönder:** Alıcı girildikten sonra erişilebilir, seçenekler tuşunun tekrar basılması ile. Düzenlediğiniz mesajı alıcıya gönderir.

### 7.2 Gelen Mesajlar

Alınan mesajları cihazınızda veya SIM kartınızda saklayabilirsiniz ve onlara yine buradan erişebilirsiniz.

Bir mesaj aldığınızda, bir bip sesi veya titreşim (daha önce menüde ayarlandığı gibi) sizi uyarır, ve aynı zamanda ekranda bir ikon belirlenir. Mesajı görüntülemek için **sol ekran tuşuna** [Görüntüle] veya **Tamam tuşuna** basınız, SMS menüsüne dönüp diğer gelen mesajları okumak için ise sağ **ekran tuşuna** basınız.

## 8. Kamera

Cihazınızda fotoğraf çekmek için kullanabileceğiniz bir kamera bulunmaktadır. Görüntüleri saklamak için bir hafıza kartına ihtiyacınız var.

## 9. Telefon Şifresi

Telefon şifresi, cihazınızı yetkisiz kullanıma karşı koruyan 4-8 haneli bir kod olabilir.

Fabrika varsayılan şifresi "1122" dir. Özellik aktif olduğunda, telefon açtığınız her seferinde bu kodu ister. Gizliliğinizi korumak için, mümkün olan en kısa sürede varsayılan şifreyi değiştirin. Kolayca hatırlayabileceğiniz bir şifre ayarlayın.

## 10. Uygunluk Belgesi

Blaupunkt FS 03 model numaralı cihaz 2014/53 / EU, ve 2011/65 / EU numaralı RoHs direktifinin temel koşullarına ve ilgili hükümlerine uygundur. Uygunluk Belgesi'ni görüntülemek için, lütfen aşağıdaki e-posta adresinden bize ulaşın: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



İthalat: HTM Mobile Ltd.

Adres: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

Bu ürün hakkında daha fazla bilgi almak için [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) veya [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) adresindeki web sitemizi ziyaret ediniz.

# Udhëzues i shpejtë

## Celular FS 03

### Përmbajtje

1. Siguria .....	1
2. Specifikat e Produktit .....	2
3. Për çelësat / Për butonat .....	2
4. Fillimi / Nisja .....	3
4.1. Vendoseni kartelën SIM.....	3
4.2. Vendoseni kartelën e memorjes.....	3
4.3. Vendoseni baterinë.....	4
4.4. Largoni baterinë .....	4
4.5. Ngarkimi / Mbushja e baterisë .....	4
4.6. Mirëmbajtja e baterisë.....	5
5. Ndiz dhe Fik .....	5
6. Funksionet e Thirrjeve .....	6
6.1. Thirrje.....	6
6.2. Prano thirrje.....	6
6.3. Thirrje urgjente, SOS.....	7
7. Mesazhet .....	7
7.1. Shkruaj mesazh .....	7
7.2. Mesazhet e pranuar .....	7
8. Kamera.....	8
9. Fjalëkalimi i telefonit.....	8
10. Deklarata e konformitetit .....	8

## 1. Siguria

**Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet e sigurisë, pasi shpërfillja e saj mund të jetë e rrezikshme ose e paligjshme.**

Pronari i pajisjes është përgjegjës për përdorimin e pajisjes.

### Reziquet e shpërthimit dhe zonat e kufizuara

Mos e aktivizoni pajisjen në vende ku ndalohet përdorimi i celularit, ose mund të ndërhyjë në valët e radios ose të shkaktojë rrezik. P.sh. Në aeroplan, në spital, pranë pajisjeve mjekësore, pranë karburanteve, kimikateve si dhe zonave shpërthyes.

Ndiqui udhëzimet në mënyrë rigoroze në zonat e kufizuara.

### Siguria në rrugë

Vëzhgoni ligjet dhe rregulloret vendore. Mos e përdorni pajisjen gjatë vozitjes. Siguria rrugore është në vend të pare dhe prioritet.

### Ndërhyrje

Çdo pajisje celulare mund të jetë e ndjeshme ndaj ndërhyrjes, e cila mund të ndikojë në vetë performancën e pajisjes.

### Shërbim i kualifikuar

Produkti mund të riparohet vetë nga ana e personit të kualifikuar.

### Ngarkuesi, bateria dhe aksesoret – pajisjet e tjera

Ju lutemi, përdorni baterinë, ngarkuesin dhe aksesoret e tjerë, vetëm të miratuara nga prodhuesi. Mos lidhni produkte të papërputhshme.

### Mbrojtja e dëgjimit

Për tër të shmangur humbjen e dëgjimit, mos dëgjoni muzikë dhe radio me volum të lartë.

### Rezistenca ndaj ujit

Aparati apo pajisja nuk është i papërshkueshëm nga uji, kështu që mbajeni të thatë.

### Përdorni mjedisin

Pajisja përputhet me vlerat e emetimeve të rekomanduara për valët e radios kur mbahen në një distancë minimale prej 1.5 cm nga veshi. Kur mbani telefonin në një qese, mbrojtës ose mbajtës,

sigurohuni që ajo nuk përmban metal dhe se telefoni është pak i larguar nga trupi. Kur përdorni pajisje të tjera, nuk është e mundur të veproni në përputhje me udhëzimet e radio frekuencave. Nëse nuk përdorni një kuti mbrojtëse dhe mos e mbani telefonin në veshin tuaj, mbajeni të paktën 2.5 cm larg nga trupi juaj, veçanërisht gjatë transferimit të të dhënave.

## 2. Specifikat e Produktit

### Karakteristikat e furnizimit me energji:

- Input: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz – 0.1 A
- Output: (DC), 5 V- 500 mA

**Lloji i baterisë dhe voltazhi:** Li-ion battery, 3.7 V, 600 mAh

**Lloji i rrjetit:** GSM 900/1800 MHz

**SAR vlerat:** 1.133 W/Kg (Head)- 0.789 W/Kg (Body)

Shënim: Kushtet aktuale të funksionimit varen nga kushtet lokale, mjedisi i rrjetit dhe vetitë apo zakonet e përdoruesit.

## 3. Për çelësat / Për butonat

**1. Majtas butoni butë/Djathtas butoni butë:** Hap artikullin e menysë në anën e majtë / këndi i djathtë i ekranit.

**2. Butoni i thirrjes:** thirr/ përgjigju telefonatës edhe në regjimin e gatishmërisë, hapni listën e thirrjeve.

**3. Butoni i ndezjes/fikjes:** Shtypni dhe mbani për të aktivizuar dhe fikur pajisjen/shkurt shtypeni butonin/refuzoni telefonatën, ose ta mbyllni at, ose ta mbyllni atë nga menyja.

**4. Ok butoni:** Shtypni për të ekzekutuar funksionin e treguar. Në regjim gatishmërie, shtypni për të hapur lidhjen e zgjedhur.

**5. Butonët e navigimit:** Shtypni drejtimet lart/poshtë/majtas/djathtas për të lëvizur nëpër menynë. Në regjimin e gatishmërisë, shtypni shigjetat lart/poshtë/majtas/djathtas për të hyrë në menynë e shpejtë në krye të ekranit dhe shtypni OK për të ekzekutuar.

**6. 0-9 tastiera alfanumerike:** Shtypni tastet përkatëse për të futur numra kur formoni numrin ose karakteret e numrave gjatë shkrimit të tekstit. Në regjimin e çaktivizimit: Shtypni dhe mbani "2" në "9" për të përdorur funksionin Thirrje e shpejtë (nëse vendoseni në menyë [Libri i telefonit / Speed Dial]).

Shtypni \* dy herë për të shfaqur "+" sinjalin zhvillues ndërkombëtar.

**7. \* (Yll) butoni:** në regjim gatishmërie shtypni dhe mbani \* për të shfaqur prefiksin ndërkombëtar '+'. Në regjimin e Menysë, shtypni shkurt për të kyçur tastierën.

**8. # (Kryqa çift) butoni:** në regjimin e gatishmërisë, shtypni dhe mbani shtypur për të aktivizuar/çaktivizuar regjimin e heshtur.

## 4. Fillimi / Nisja

### 4.1. Vendoseni kartelën SIM

Për të përdorur telefonin tuaj, duhet të futni një kartë SIM të vlefshme për t'u lidhur me rrjetin GSM. Për të shmangur zhdukjen ose dëmtimin e përmbajtjes së kartelës SIM, Ju lutemi MOS të mbani pjesën metalike të kartës SIM me duart tuaja të lira dhe ta mbani larg nga pajisjet elektromagnetike. Nëse kartela SIM është dëmtuar, nuk mund të lidhet me rrjetin GSM.

Para se të futni ose hiqni kartelën SIM, sigurohuni që pajisja të fiket dhe hiqet nga pjesa e prapme e pajisjes.

Shënim: Gjenerali vendndodhjen e kartelës SIM, në anën e pasme të pajisjes dhe në drejtim të sinjalit, me goditje të butë rrëshqiteni kartën.

### 4.2. Vendoseni kartelën e memorjes

Kartela e memorjes nuk është pjesë e paketës bazë, por memorja e pajisjes mund të zgjerohet me një kartelë SD. Ju lutemi sigurohuni që kartela e memorjes është vendosur sakt para përdorimit.

Vini re se pajisja mund të shkulet, kartela e kujtesës mund të rrëshqasë nga vendi, prandaj lutemi mos e ktheni, hiqni kartelën

e memorjes ose ta ekspozoni atë në elektricitet ose në pluhur statik, mos e zhytni në ujë. Vendosni kartelën e memorjes në çarjen në pjesën e prapme të pajisjes, me pjesën e çipit poshtë, siç tregohet në pajisjen.

Ju lutemi kini kujdes kur përdorni një kartelë memorje, veçanërisht kur hiqet. Disa kartela memorje duhet të jenë të formatuara me një kompjuter para përdorimit.

### **4.3. Vendoseni baterinë**

1.Vendoseni çipin e baterisë në pikën e metalit që del në shiritin e baterisë, vendoseni baterinë dhe shtypni lart poshtë derisa bateria të futet siç duhet.

2.Vendoseni sërish mbulesën e pasme.

### **4.4. Largoni baterinë**

Për të hequr baterinë fikni pajisjen, hiqeni kapakun dhe pastaj hiqeni baterinë në krye.

Shenim: Ju lutemi largoni baterinë kur pajisja është fikur, pasi kjo mund të shkaktojë operim jo normal nëse pajisja është aktive.

### **4.5. Ngarkimi / Mbushja e baterisë**

Lidhni karikuesin me pajisjen dhe lidhni pjesën e fundit në prizë. Nëse pajisja ndizet gjatë ngarkimit, ikona e baterisë do të zhvendoset në këndin e djathtë të ekranit. Ngarkimi përfundon kur treguesi i ngarkimit në të djathtë lartë ndizet. Nëse ngarkimi është i fikur, në ekran shfaqet një tregues i ngarkimit. Kur ngarkimi është i plotë, hiqni ngarkuesin nga pajisja.

Shënim: Kur voltazhi i baterisë është i ulët, në ekran shfaqet një mesazh paralajmërues. Ngarkoni baterinë sa më shpejt që të mundeni, për të shmangur ndonjë shqetësim, pajisja mund të fiket gjatë një bisede telefonike. Pajisja juaj mund të fiket automatikisht kur niveli i baterisë është shumë i ulët.

1. Nëse përdorni baterinë vazhdimisht me nivel të ulët, mund të ndikojë negativisht në jetën dhe cilësinë e baterisë.

2. Përdorni vetëm ngarkuesin e miratuar nga prodhuesi për funksionimin e duhur.

3. Mos e hiqni baterinë gjatë ngarkimit.

4. Plotësoni pajisjen për të paktën 4 orë para përdorimit të parë. Kjo mund të rrisë efikasitetin e cikleve të shumëfishta të ngarkimit dhe shkarkim

#### **4.6. Mirëmbajtja e baterisë**

Pajisja ka një bateri të ringarkueshme. Kur nuk përdorni ngarkuesin, shkëputeni nga burimi i energjisë. Për më shumë se një javë, mos e lini telefonin duke u mbushur. Temperatura ndikon në kapacitetin e baterisë. Bateria mund të duhet të ftohet ose ngrohet para se të karikoni. Nëse temperatura e baterisë është më e ulët se 0 ° C ose më e lartë se 45 ° C, mos e ngarkoni baterinë. Përdoreni baterinë sipas qëllimit të synuar. Mos e lidhni qarkun e shkurtë të baterisë. Mos përdorni një bateri të dëmtuar. Nëse jeni duke përdorur një pajisje nën kushte ekstreme të temperaturës, bateria nuk do të funksionojë siç duhet dhe jetëgjatësia e saj do të reduktohet. Mos e hidhni baterinë në zjarr, ndiqni ligjet lokale dhe rregulloret në lidhje me asgjësimin e baterisë.

### **5. Ndiz dhe Fik**

Shtypeni dhe mbani butonin END/ON-OFF për ta ndezur ose fikur pajisjen.

1. Nëse kartela SIM nuk është futur, është e dëmtuar ose nuk përshtatet saktë, një mesazh paralajmërues do të shfaqet pas ndezjes, në ekran. Fikni pajisjen tuaj dhe sigurohuni që karta SIM të futet saktë. 2. Nëse futni kartelën SIM në pajisjen, kërkesa PIN dhe fjalëkalimi i celularit janë aktiv, pajisja ju bën thirrje për fjalëkalimin e celularit dhe PIN-it dhe kaloni në regjimin e gatishmërisë. Pas ndezjes, telefoni automatikisht kërkon rrjetin. Nëse pajisja ka gjetur rrjetin e lejuar, do të shfaqë emrin dhe fuqinë e sinjalit. Nëse pajisja juaj nuk gjen një rrjet të përshtatshëm, mund të kryeni vetëm një telefonatë emergjente ose të përdorni shërbime jashtë rrjetit në telefonin tuaj.

## 6. Funkcionet e Thirrjeve

### 6.1. Thirrje

Kur emri i operatorit të rrjetit shfaqet në ekran, telefoni është i gatshëm të bëjë dhe të pranojë telefonata. Në regjimin e gatishmërisë, shtypni tastet e numrave për të futur numrin që dëshironi të telefononi, shtypni butonin e djathtë për të pastruar numrat e gabuar, shtypni butë butonin e majtë ose butonin e thirrjes për të filluar thirrjen nëse numri i vendosur është i saktë. Për të futur një numër telefoni të formatit ndërkombëtarë, shtypni dhe mbani shtypur butonin [\*] derisa të shfaqet "+" shenja telefonike ndërkombëtare në ekran.

### 6.2. Prano thirrje

Kur një thirrje hyrëse paraqitet në pajisjen tuaj, nëse ofruesi i shërbimit mbështet numrin ai paraqitet në ekran, ekрани shfaq numrin e telefonuesit ose emrin e telefonuesit (në varësi të faktit nëse e keni ruajtur atë në librin e telefonit).

1. Shtypni butonin e thirrjes ose tastin e majtë, butë majtas dhe përgjigjuni [Përgjigje]thirrjes hyrëse.

2. Nëse funksioni përgjigjes me çfarë do lloj çelës apo buton është aktiv, [Preferencat / Preferencat e thirrjes / Preferencat e avancuara / Regjimi i përgjigjes / Cilido], mund t'i përgjigjeni çdo thirrje duke përdorur cilindo çelës, përveç butonin e djathtë dhe butonin Fundor / Fiku.

3. Kur kufjet janë të lidhura me pajisjen dhe aktivizohet [Headset] [Preferencat / Preferencat e thirrjes / Preferencat e avancuara / Regjimi i përgjigjes / Pritja automatike në regjimin e kufjeve], telefonatat hyrëse do të pranohen automatikisht nga telefoni juaj pas 5 sekondash vibrimi ose zile.

4. Nëse nuk dëshironi t'i përgjigjeni thirrjes, shtypni butonin END/OFF për të hedhur poshtë thirrjen.

Butoni END / OFF gjithashtu mund të përdoret për të shkëputur thirrjen.

5. Gjatë një telefonate, shtypni tastet e navigimit poshtë / lart, për të zvogëluar ose rritur volumin e altoparlantit.

### 6.3. Thirrje urgjente, SOS

Ju mund të bëni menjëherë një thirrje urgjente, SOS, pa pasur kartelë SIM. Rrjete të ndryshme mund të përdorin numra të ndryshëm të urgjencës, prandaj ju lutemi kontaktoni me operatorin e rrjetit tuaj.

## 7. Mesazhet

Shërbimi i mesazheve është një shërbim i varur nga rrjeti, që ju lejon të dërgoni dhe të merni SMS. Për më shumë informata, kontaktoni ofruesin tuaj të rrjetit.

### 7.1. Shkruaj mesazh

Në regjimin Meny, zgjidhni Mesazhet > Shkruaj mesazhin.

Shënim: Për të dërguar SMS, duhet të keni numrin e saktë të qendrës së mesazheve nga ofruesi i shërbimit të rrjetit. Mund ta kontrolloni dhe ta ndryshoni qendrën e mesazhit në Meny > Mesazh > Preferecat e SMS > SIM > Numri i qendrës së mesazheve. Pëderisa shkruani një mesazh, shtypni # për të kaluar në mes të mënyrave të hyrjes. Mesazhet tekstuale mund të përbëhen nga deri në 612 karaktere (deri në 268 karaktere për karaktere të theksuara).

Shtypni butonin e majtë butë [Options] gjatë redaktimit të mesazhit për të hyrë në funksionet e mëposhtme:

- **Dërgo në:** Ju mund të specifikoni marrësin e mesazhit manualisht ose ta zgjidhni nga Emrat.
- **Dërgimi:** Pas Shtimit të një Marrësi (që mund të bëni duke vendosur një numër të drejtpërdrejtë telefoni ose nga Kontaktet), mund ta dërgoni mesazhin duke zgjedhur <Opsione> Dërgo.

### 7.2. Mesazhet e pranuar

Ju mund të ruani mesazhet e pranuar në pajisjen tuaj, ose në kartelën SIM dhe të aksesoni atë.

Kur të merrni një mesazh, një sinjal ose dridhje (siç është

konfiguruar më parë në menynë) do t'ju njoftojë për këtë ose do të shfaqet një grafik në ekran. Shtypni tastin e majtë të butonit [View] ose OK për të parë mesazhin dhe butonin e djathtë të kthimit në menynë SMS për të lexuar mesazhe të tjera hyrëse.

## 8. Kamera

Pajisja juaj ka një aparat fotografik për marrjen e fotografive. Për të ruajtur imazhe, ju nevojitet një kartë kujtese.

## 9. Fjalëkalimi i telefonit

Fjalëkalimi i telefonit mund të jetë një kod 4-8-shifror që mbron pajisjen tuaj nga përdorimi i paautorizuar.

Fjalëkalimi i parazgjedhur i fabrikës është "1122". Kur funksioni është aktiv, telefoni kërkon këtë kod sa herë që ta aktivizoni. Për të mbrojtur privatësinë tuaj, ndryshoni fjalëkalimin e parazgjedhur sa më shpejt të jetë e mundur. Vendosni një fjalëkalim që lehtë mund të mbani mend.

## 10. Deklarata e konformitetit

Blaupunkt FS 03 është në përputhje me kërkesat thelbësore dhe dispizat përkatëse të Direktivës **RoHS 2014/53/ EU** dhe **2011/65/ EU**. Për të parë Deklaratën e Konformitetit, ju lutemi na kontaktoni në adresën e mëposhtme:

[info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu).



**Import: HTM Mobile Ltd.**

**Adresa: 1118 Budapest, Dayka Gábor street 3.**

Për më shumë informacion mbi këtë produkt, vizitoni faqen tonë në : **www.htmmobile.hu** ose **www.blaupunkt.com**.

# Бързо ръководство за потребителя Мобилни телефони FS 03

## Съдържание

1. Безопасност.....	1
2. Технически характеристики на продукта.....	2
3. Информация за клавишите .....	2
4. Начало .....	3
4.1. Поставете SIM карта.....	3
4.2. Поставете карта памет .....	4
4.3. Поставяне на батерията .....	4
4.4. Свалете батерията .....	4
4.5. Зареждане на батерията .....	4
4.6. Поддръжка на батерията.....	5
5. Захранване Вкл./Изкл.....	6
6. Функции за повикване .....	6
6.1. Осъществяване на повикване .....	6
6.2. Приемане на повикване .....	7
6.3. Спешно повикване .....	7
7. Съобщения .....	8
7.1. Писане на съобщение .....	8
7.2. Входящи съобщения .....	8
8. Камера .....	9
9. Парола за телефон.....	9
10. Декларация за съответствие.....	9

## 1. Безопасност

**Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност, тъй като тяхното игнориране може да доведе до опасност или закононарушение.**

Собственикът на устройството е отговорен за неговата употреба.

### Опасности от експлозия и зони с ограничен достъп

Не включвайте устройството на места, на които е забранена употребата на мобилен телефон, тъй като радиовълните могат да причинят опасни ситуации, напр. в самолети, в болници или в близост до медицински уреди, горими материали, химикали и зони на взривяване.

Спазвайте стриктно инструкциите в зоните с ограничен достъп.

### Безопасност на пътя

Спазвайте локалните закони и разпоредби. Не ползвайте устройството по време на шофиране, безопасността на пътя е най-важна.

### Смущения

Всяко безжично устройство може да е чувствително към смущения, които да повлияят на работата му.

### Квалифициран сервиз

Продуктът може да бъде поправян само от квалифициран специалист.

### Зарядно устройство, батерия и други аксесоари

Моля, ползвайте батерия, зарядно устройство и други аксесоари, които са одобрени от производителя. Не свързвайте несъвместими продукти.

### Защита на слуха

За да избегнете загуба на слуха, не слушайте музика или радио продължително време с висока сила на звука.

### Водоустойчивост

Устройството не е водоустойчиво, затова го пазете сухо.

### Среда на употреба

Устройството отговаря на препоръчаните емисионни стойности за радиовълни, когато се държи на минимално разстояние от 1,5 см от ухото. Когато носите телефона в калъф, щипка на колана и държач за колан, се уверете че не съдържа метал и че телефонът е леко отдалечен от тялото. Когато ползвате други аксесоари, не е възможно да се ползва в съответствие с насоките за радиочестоти. Ако не ползвате калъф и не държите телефона си на ухото, го дръжте най-малко на 2,5 см от тялото си, особено при трансфер на данни.

## 2. Технически характеристики на продукта

### Захранване:

- Входящо: (AC), 100 – 240 V – 50/60 Hz – 0,1 A
- Изходящо: (DC), 5 V – 500 mA

**Тип батерия и волтаж:** Литиево-йонна батерия, 3,7 V, 600 mAh

**Тип мрежа:** GSM 900/1800 MHz

**SAR стойности:** 1,133 W/Kg (глава) - 0,789 W/Kg (тяло)

Забележка: Действителното състояние на работа зависи от локалните условия, мрежата и навигиците на потребителя.

## 3. Информация за клавишите

**1. Ляв програмируем клавиш/Десен програмируем клавиш:** Отваря менюто в левия/десния ъгъл на менюто.

**2. Клавиш за набиране:** набиране/отговаряне на повикването и в режим на готовност отваря списъка с повиквания.

**3. Край/Изкл. бутон захранване:** Натиснете и задръжте, за да включвате и изключвате захранването; натиснете кратко надолу, отхвърлете повикване или го прекратете от менюто.

**4. Бутон ОК:** натиснете, за да изпълните посочената функция. Натиснете в режим готовност, за да отворите избраната връзка.

**5. Клавиши за навигация:** Натиснете

нагоре/надолу/наляво/надясно, за да разгледате менюто. В режим на готовност, натиснете стрелките нагоре/надолу/наляво/надясно за достъп до бързото меню в горната част на екрана и натиснете ОК за изпълнение.

**6. 0-9 буквено-цифрова клавиатура:** Натиснете съответните клавиши, за да въведете цифри, когато набирате или символите на числата, когато пишете текст.

В режим готовност: Натиснете и задръжте „2“ до „9“, за да използвате функцията за бързо набиране (ако е зададена в менюто [Телефонен указател/Бързо набиране]).

Натиснете \* два пъти, за се покаже „+“ международния знак за разработчици.

**7. Бутон \* (звезда):** натиснете и задръжте в режим на готовност \*, за да се покаже международния префикс „+“. В режим Меню, натиснете кратко, за да заключите клавиатурата.

**8. Бутон # (диез):** натиснете и задръжте в режим на готовност, за да активирате/деактивирате тих режим.

## 4. Начало

### 4.1. Поставете SIM карта

За да използвате телефона си, трябва да поставите валидна SIM карта за връзка с GSM мрежата.

За да избегнете загубата или повреждането на съдържанието в SIM картата, моля, НЕ дръжте металната част на SIM картата при вашето устройство „свободни ръце“ и съхранявайте далече от електромагнитни устройства. Ако SIM картата е повредена, тя не може да се свърже с GSM мрежата. Преди да поставите или отстраните SIM картата се уверете, че устройството е изключено и задният капак е свален.

Забележка: Намерете гнездото за SIM карта на гърба на устройството и в посока на сигнала и пъхнете картата.

## **4.2. Поставете карта памет**

Картата памет не е част от основния пакет, но паметта на устройството може да бъде разширена чрез SD карта. Уверете се, че картата памет е правилно поставена преди употреба.

Имайте предвид, че устройството може да се разклати, картата памет може да изпадне от гнездото, след което внимавайте да не я огъвате, драскате или излагате на статично електричество или прах, както и да не я потапяте във вода. Поставете картата памет в гнездото на гърба на устройството, като пластината за контакт трябва да сочи надолу, както е показано.

Моля, внимавайте при употребата на карта памет, особено когато е извадена. Някои карти памет трябва да бъдат форматирани с компютър преди употреба.

## **4.3. Постановяване на батерията**

1. Пъхнете металната пластина на батерията към изпъкналата метална точка в гнездото, след това поставете батерията като натиснете надолу, докато влезе на място в гнездото.

2. Поставете обратно задния капак.

## **4.4. Свалете батерията**

За да свалите батерията, изключете устройството, отстранете капака и след това отстранете батерията.

Забележка:

Моля, отстранявайте батерията, когато устройството е изключено, в противен случай това може да причини нестандартна работа на устройството.

## **4.5. Зареждане на батерията**

Свържете зарядното устройство в телефона, а другия край в контакта. Ако устройството е включено по време на зареждане, иконката батерията ще се движи в десния ъгъл на

дисплея. Зареждането е приключено, когато индикаторът за зареждане в горната дясна част свети. Ако зареждането е изключено, на дисплея се появява индикатор за зареждане. Когато зареждането приключи, откачете зарядното устройство от телефона.

Забележка: Когато зарядът на батерията е слаб, на дисплея се появява предупредително съобщение. Заредете батерията възможно най-бързо, за да избегнете неудобството от прекъсване на телефонен разговор. Вашето устройство може да се изключи автоматично, когато батерията е прекалено слаба.

1. Ако постоянно използвате слабо заредена батерия, това може да се отрази неблагоприятно на качеството и експлоатационния живот на батерията.

2. Използвайте само зарядно устройство одобрено от производителя.

3. Не отстранявайте батерията по време на зареждане.

4. Заредете батерията най-малко 4 часа преди първа употреба. Това може да повиши ефективността на многократните цикли на зареждане и разреждане.

#### **4.6. Поддръжка на батерията**

Устройството разполага с презареждаща се батерия. Когато не ползвате зарядното устройство, изключете го от контакта. Не оставяйте телефона да се зарежда по-дълго от една седмица. Температурата влияе на капацитета на батерията. Може да се наложи батерията да бъде охладена или затоплена преди зареждане. Ако температурата на батерията е по-ниска от 0°C или по-висока от 45°C, не зареждайте батерията. Използвайте батерията по предназначение. Не свързвайте на късо полюсите на батерията. Не ползвайте повредена батерия. Ако използвате устройството при екстремни температурни условия, батерията няма да работи правилно и

експлоатационният ѝ живот ще бъде намален. НЕ хвърляйте батерията в огън, спазвайте месните закони и разпоредби за изхвърляне на стари батерии.

## **5. Захранване Вкл./Изкл.**

Натиснете и задръжте бутона Край/Вкл./Изкл., за да включите или изключите устройството.

1. Ако не е поставена SIM карта, ако е дефектна или не е поставена правилно, ще се покаже предупредително съобщение след включване на дисплея. Изключете устройството и се уверете, че SIM картата е поставена правилно.

2. Ако поставите SIM картата в устройството и искането на PIN и парола на телефона са активни, устройството ще поиска парола и PIN код и ще се включи в режим на готовност.

След включване, телефонът автоматично търси мрежа. Ако устройството намери позволената мрежа, то ще покаже името ѝ и силата на сигнала.

Ако Вашето устройство не намери подходяща мрежа, може да направите само спешно повикване или да осъществите достъп до услугите без мрежа на телефона

## **6. Функции за повикване**

### **6.1. Осъществяване на повикване**

Когато името на мрежовия доставчик се появи на дисплея, телефонът е готов да осъществява и приема повиквания.

В режим на готовност, натиснете цифровите клавиши, за да въведете номера, който искате, натиснете десния програмируем клавиш, за да изчистите грешни цифри, натиснете левия програмируем клавиш, за да стартирате повикването, ако зададеният номер е правилен.

За да въведете международен номер, натиснете и задръжте

клавиша [\*], докато „+“ знака за международно повикване се появи на дисплея.

## 6.2. Приемане на повикване

Когато телефонът ви предупреди за входящо повикване, ако вашият доставчик на услуги поддържа показването на номера, дисплеят показва номера или името на обаждания се (в зависимост от това дали сте го запазвали в телефонния си указател).

1. Натиснете клавиша за набиране или левия програмируем клавиш и отговорете на [Отговор] на входящото повикване.

2. Ако функцията за отговор „**Всеки клавиш**“ е активна, [Настройки/Настройки за повикване/Разширени настройки/Режим на отговаряне/Всеки клавиш], може да отговорите на всяко повикване използвайки всеки клавиш с изключение на Десния програмируем клавиш и бутона Край/Изкл.

3. Когато слушалките са свързани с устройството [Слушалки] и са активирани [Настройки/Настройки за повикване/Разширени настройки/Режим на отговаряне/Автоматично приемане в режим на слушалки], входящите повиквания автоматично ще бъдат приети от телефона ви след 5 секунди вибриране или звънене.

4. Ако не искате да приемете повикването, натиснете бутона Край/Изкл., за да отхвърлите повикването.

Бутонът Край/Изкл. може да бъде ползван и за прекъсване на повикването.

5. По време на повикване натиснете навигационните клавиши надолу/нагоре, за да намалите или увеличите силата на звука на високоговорителите.

## 6.3. Спешно повикване

Може веднага да осъществите спешно повикване без SIM карта. Различните мрежи могат да използват различни спешни

номер, затова се свържете с вашия мрежов оператор.

## 7. Съобщения

Услугата за съобщения е услуга, която зависи от мрежата и ви позволява да изпращате и приемате SMS. За повече информация се свържете с вашия мрежов оператор.

### 7.1. Писане на съобщение

В режим „Меню“ изберете „Съобщения“> „Писане на съобщение“.

Забележка: За да изпратите SMS, трябва да разполагате с правилния номер на центъра за съобщения на вашия мрежов оператор. Може да проверите и промените центъра за съобщения в „Меню“> „Съобщения“> „SMS настройки“> „SIM“> „Номер на центъра за съобщения“.

Докато пишете съобщение натиснете #, за да превключите между режимите на въвеждане. Текстовите съобщения могат да се състоят от до 612 символа (до 268 символа с ударение). Натиснете левия програмируем клавиш [Опции] по време на редакция на съобщения, за достъп до следните функции:

- **Изпращане на:** Може да зададете получателя на съобщението ръчно или да го изберете от „Имена“.
- **Изпращане:** След като добавите Получател (което може да направите чрез въвеждане на директен телефонен номер или от Контакти), може да изпратите съобщението като изберете „Опции“> „Изпращане“.

### 7.2. Входящи съобщения

Може да съхраните получени съобщения в устройството си или в SIM картата и да осъществите достъп до тях.

Когато получите съобщение ще бъдете известени от звуков сигнал или вибрация (както е зададено преди това е менюто), или графика ще се появи на дисплея. Натиснете левия

програмираем клавиш [Изглед] или ОК, за да видите съобщението, и десния програмираем клавиш, за да се върнете към SMS менюто и да прочетете други входящи съобщения.

## 8. Камера

Устройството ви има камера за правене на снимки. За да съхранявате изображения, се нуждаете от карта с памет.

## 9. Парола за телефон

Паролата за телефона може да бъде 4-8-цифрен код, който предпазва устройството ви от неоторизирана употреба.

Паролата по подразбиране е "1122". Когато функцията е активна, телефонът ще поиска този код всеки път, когато го включите. За да защитите поверителността си, променете по подразбиране паролата възможно най-скоро. Задайте парола, която лесно можете да запомните.

## 10. Декларация за съответствие

Blaupunkt FS 03 отговаря на основните изисквания и съответните разпоредби Директива 2014/53/EU и 2011/65/EU. За да видите Декларацията за съответствие, моля, свържете се с нас на имейл адрес: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu).



Импорт: HTM Mobile Ltd.

Адрес: 1118 Будапеща, Даяка Gábor street 3.

За повече информация относно този продукт, посетете нашия уебсайт на адрес [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) или [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).